



Prendre de la hauteur

La Fondation blan ajoute sa note à la gamme culturelle

Hoger vliegen

De Fondation blan zorgt voor een cultureel hoogtepunt

AGENDA **Info** Ixelles
Elsene

Exposition
Institut René Cartigny
Présentation des œuvres des élèves
22 -> 26.05.2023

Minutes Dates
de 18h30 - 19h30
Vernissage le 22.05
de 18h - 20h
Billets à 25.05
jusqu'à 20h

Chapelle de Boondael
square de l'Église 19A, 90
1550 Ixelles
02 515 76 41
02 515 76 41

AGENDA

P.51



Pour rester informé·e·s Blijf op de hoogte

- En cas d'urgence
In geval van nood :
be-alert.be
- www.ixelles.be - www.elsene.be

INITIATIVES INITIATIEVEN

**Une maison de quartier
pour toutes et tous**
Een wijkhuis voor iedereen
4-5

**Première journée "portes
ouvertes" des Espaces
verts!**
Eerste "Open dag van
de Groene Ruimten!"
10-11

**Ixelles, terre de scoutisme
et de guidisme**
Elsene, een plek voor scouts
en gidsen
12-13

Des écoles connectées
Geconnecteerde scholen
18-19

**Qui se cache derrière
la Culture à Ixelles?**
Wie zit er achter Cultuur in
Elsene?
20-21

**Les enfants s'attaquent au
harcèlement scolaire!**
Kinderen pakken pesten
op school aan!
24-25

**Une plateforme pour lutter
contre les logements
insalubres**
Een platform ter bestrijding
van onbewoonbare
woningen
26-27

**La Vélothèque,
une affaire qui roule!**
Feest in de fietsbieb!
30-31

**Ixelles-Prévention:
focus sur le SEMJA et
la Médiation réparatrice**
Elsene-Preventie:
focus op OAGM en
herstelbemiddeling
38-39

**Gros plan sur le
réaménagement
des écoles 7 & 8**
Focus op de renovatie
van scholen 7 & 8
40-41

DOSSIER

**Retrouver
les saveurs de la vie**
De smaken van
het leven herontdekken
6-9

Trait de génie
Een geniale zet
14-19

**Hommage aux
"plantes de mauvaise vie"**
"Atlas des plantes
de mauvaise vie":
onkruid vergaet niet
32-35

WE ♥ Dance

**Opinion Public, une
compagnie
ancrée à Ixelles**
Opinion Public, een
dansgezelschap met wortels
in Elsene
22-23

EN BREF / IN HET KORT

28, 36, 48

OPPOSITION OPPOSITIE

44-45

SMILE

46-47

LE COLLÈGE HET COLLEGE

49

**Responsable /
Verantwoordelijke :**
S. Depauw

Coordinateur / Coördinator
O. Remy

Rédaction / Redactie :
A. D'Haeyer, P. Beda

Traduction / Vertaling :
P. Beda

Agenda :
A. Moncomble
02 515 76 42

Publicités / Advertenties :
A. Richez - 02 515 76 41
pub@ixelles.brussels

Photos/Foto's :
A. Bourgois

**Infographie communale /
Gemeentelijke Infografie :**
A. Bourgois - V. Lebrun

Une publication de la
commune d'Ixelles /
Een uitgave van
de gemeente Elsene
Service communication
38 rue de l'Automne
Communicatiedienst
Herfststraat 38
Tel : 02 515 76 41
info@ixelles.brussels
www.ixelles.be
info@elsene.brussels
www.elsene.be

NUMÉROS UTILES - NUTTIGE NUMMERS

N° général Commune d'Ixelles -
Algemeen nummer gemeente Elsene **02 515 61 11**
N° vert de la Propreté -
Groen nummer Netheid **0800 85 150**

NUMÉROS D'URGENCE - NOODNUMMERS

Police - Politie **112 / 101**
Pompiers - Brandweer **112 / 100**
Child Focus **116 000**
Dentistes de garde -
Wachtdienst tandartsen **02 426 10 26**
02 428 58 88 (NL)
Médecins de garde -
Wachtdienst huisartsen **02 201 22 22**
Odeur de gaz - Gasreuk **0800 19 400**
Pharmacies de garde -
Wachtdienst apothekers **0903 99 000 (1,50€/min)**
Vétérinaires de garde -
Wachtdienst dierenartsen **02 479 99 90**
02 538 16 99 (NL)

Pour plus d'infos et de photos, rejoignez-nous sur :
Voor meer info en foto's kan je ons volgen op :

www.facebook.com/communeixelles
www.facebook.com/GemeenteElsene



www.instagram.com/ixelles_elsene



https://twitter.com/Ixelles_Elsene



<https://www.linkedin.com/company/commune-ixelles/>



<https://tinyurl.com/youtube-ixelles>



Et abonnez-vous à la Newsletter
<http://www.ixelles.be/site/newsletter>
En schrijf je in op onze nieuwsbrief
<http://www.elsene.be/site/nieuwsbrief>





**Christos
Doukeridis**

Bourgmestre / Burgemeester

Wie zijn wij?

We zijn met 88.088, en dat is veel, met bijna evenveel Belgen als mensen van elders. Maar we zijn allemaal Elsenaren.

We zijn met 30.872 personen afkomstig uit een ander land van de Europese Unie, en exact 11.836 afkomstig uit Frankrijk.

We zijn met 13.152 personen afkomstig uit landen buiten de Europese Unie. We komen uit alle continenten en vertegenwoordigen 172 verschillende nationaliteiten. We mogen best trots zijn op deze permanente wereldreis in Elsene!

We hebben verschillende godsdiensten, of helemaal geen godsdienst, en iedereen is gelukkig. We hebben verschillende gewoontes, tradities, riten, talen, geslachten, en culturen.

We zijn van alle leeftijden, uit alle lagen van de bevolking, pasgeborenen, honderdjarigen, studenten, nachtarbeiders, zelfstandigen, werknemers, werkzoekenden en gepensioneerden. We hebben niet dezelfde behoeften of dezelfde ritmes, maar we hebben allemaal behoefte aan respect voor onze ritmes.

We houden van feesten, culturele uitstapjes, we lachen graag! We houden van de terrasjes van Sint-Bonifaas of Brugmann, de markten van het Kasteleinsplein of Flagey, de restaurants van de begraafplaats of Klein-Zwitserland, de winkels van Matongé of Malibrans, de galeries in heel Elsene. We laten ons soms graag eens gaan.

Maar we houden ook van de rust, van wandelen langs de vijvers, kletsen op de bankjes van het Fernand Cocqplein of in de tuinen van de abdij Ter Kameren, we ontdekken nieuwe geheime parken, genieten van de bubbels van stilte in de stad. Wij zijn gezinnen die onze kinderen willen zien opgroeien in een rustige omgeving.

Wie zijn wij? Wij zijn 88.088 Elsenaren, allemaal verschillend en tegelijk uniek. En om samenleven mogelijk te maken, met onze verschillen, onze tegenstrijdige behoeften en onze bijzonderheden, hebben we een speciaal recept: een gemeenschappelijk streven om in respect voor en met anderen te leven.

Qui sommes-nous ?

Nous sommes précisément 88 088, un peu plus nombreuses que nombreux, et de manière pratiquement égale, autant Belges que venus d'ailleurs. Mais toutes et tous, indéniablement Ixellois.

Nous sommes 30 872 à venir d'un autre pays de l'Union européenne et précisément 11 836 de France.

Nous sommes 13 152 à venir de pays situés hors des frontières de l'Union européenne. Nous sommes de tous les continents, représentant 172 nationalités différentes. Quelle fierté que ce tour du monde permanent sur notre confetti ixellois !

Nous avons des religions différentes, ou pas de religion du tout, et tout le monde y trouve son compte. Nous avons des habitudes, des traditions, des rites, des langues, des genres, des cultures différentes.

Nous sommes de tous les âges, de tous les milieux, nouveaux-nés, centenaires, aux études, travaillant de nuit, sous statut indépendant ou salarié, à la recherche d'emploi ou encore à la pension. Nous n'avons pas les mêmes besoins ni les mêmes rythmes, mais nous avons toutes et tous besoin que nos rythmes soient respectés.

Nous aimons la fête, les sorties culturelles, nous aimons rire ! Nous aimons les terrasses de Saint-Boniface ou de Brugmann, le marché du Châtelain ou de Flagey, les restos du Cimetière ou de la Petite-Suisse, les commerces de Matonge ou de Malibrans, les galeries un peu partout dans Ixelles. Nous aimons les « guindailles », aussi, parfois.

Nous aimons la quiétude, déambuler le long des étangs, papoter sur les bancs de la place Fernand Cocq ou sur les pelouses de l'Abbaye de la Cambre, découvrir de nouveaux jardins secrets, profiter des bulles de silence qui émaillent la cité. Nous sommes des familles soucieuses de voir grandir nos enfants dans un cadre apaisé.

Qui sommes-nous ? Nous sommes 88 088 Ixelloises et Ixellois, toutes et tous différents et forcément uniques. Et pour que vivre ensemble soit possible, avec nos différences, nos besoins contraires et nos singularités, nous avons une recette spéciale : une aspiration commune à vivre dans le respect des autres.



Affaires générales Algemene zaken



UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Christos
Doulkeridis**



Een wijkhuis voor iedereen

Wens je in het hart van onze gemeente tegen lage kosten grote binnenruimtes te boeken? Welkom in het wijkhuis Malibran, toegankelijk voor alle Elsenaren!

Sinds de oprichting, 11 jaar geleden, heeft het wijkhuis Malibran haar projecten verveelvoudigd. Het huis staat ter beschikking van de inwoners van Elsene en is volledig geïntegreerd in de wijk.

De ruimte stelt, afhankelijk van de configuratie, tot vijf zalen voor het publiek beschikbaar. Op de begane grond vinden veel jeugdactiviteiten plaats, en worden er feesten georganiseerd. Enkele goed gevulde rekken zorgen voor een kleine bibliotheek, evenals een keukenruimte. Op de eerste verdieping bevindt zich de grootste, polyvalente zaal van het gebouw, met veel licht en een indrukwekkend balkon. Deze zaal kan worden gebruikt voor voorstellingen, dankzij het verhoogde podium en de projectoren. Op de tweede verdieping kunnen de "Cyan" en "Magenta" lokalen naar wens in tweeën worden gedeeld, praktisch voor vergaderingen of trainingen in kleine groepen. De danszaal op de bovenste verdieping biedt een nieuwe en zeer gewaardeerde ruimte voor groepslessen met een aangrenzend terras, bijzonder aangenaam bij mooi weer. Op deze derde verdieping zijn er ook douches beschikbaar. Het hele gebouw is toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit.

Wil je een zaal gebruiken, voor een uur of langer, dat kan! Je hoeft enkel contact op

te nemen met het wijkhuis. Je dient wel minstens 15 dagen op voorhand te reserveren, omdat bepaalde tijdstippen erg populair kunnen zijn, zoals 's avonds of in het weekend. Reserveringen worden door de gemeente vrijwillig bijgehouden tegen een lichte prijs, tussen 19€ en 32€ per uur, afhankelijk van de zaal en de voorwaarden. Organiseer je een verjaardag, een feest, een cursus, een bewonersvergadering... voor een vereniging? Aarzel niet om contact op te nemen met het wijkhuis Malibran!

Naast deze activiteiten ontvangt het wijkcentrum van november tot maart twee keer per week mensen in preciaire situaties. Er worden douches, broodjes en warme dranken aangeboden, er is toegang tot een garderobe en de mogelijkheid om kleren te wassen. Deze dienst bestaat al enkele jaren en bleef actief tijdens de pandemie. Hiermee geven we het signaal dat de gemeente en haar wijkhuizen openstaan voor iedereen, in alle weersomstandigheden, om zoveel mogelijk projecten mogelijk te maken.

Wijkhuis Malibran
Damstraat 10
Contact: 02.646.19.06
wijkhuis@elsene.brussels



Une maison de quartier pour toutes et tous

De grands espaces intérieurs accessibles à tou·te·s les Ixellois·es, au cœur de la ville et réservables à petit prix ? Bienvenue à la maison de quartier Malibran !

Depuis sa création, il y a 11 ans, la maison de quartier Malibran multiplie les projets. Carnaval du monde, cours de yoga, de danse, ateliers créatifs, lieu de réunions ou d'expositions... La maison est à la disposition des Ixellois·es et pleinement intégrée à son quartier.

L'espace est vaste avec, selon les configurations, jusqu'à cinq salles pour accueillir le public. Le rez-de-chaussée héberge de nombreuses activités jeunesse et est très prisé pour les fêtes. Quelques étagères bien garnies constituent une petite bibliothèque, ainsi qu'un espace cuisine. Au premier étage, on trouve la bien-nommée "salle à tout", la plus vaste du bâtiment. Très lumineuse avec son impressionnante baie vitrée, elle peut servir aux spectacles, grâce à sa scène surélevée et à ses projecteurs. Au deuxième, la "salle cyan-magenta" peut être divisée en deux selon les besoins, pour des réunions en petit comité. Enfin, le dernier étage offre un nouvel espace très apprécié pour les cours collectifs. Il bénéficie d'une terrasse attenante, particulièrement agréable par beau temps. Des douches équipent également ce troisième étage, tandis que l'ensemble du bâtiment est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Pour bénéficier d'une salle, pour une heure ou plus, rien de très compliqué ! Il suffit de

contacter la maison de quartier. Il faut néanmoins s'y prendre au moins 15 jours à l'avance, sachant que certains créneaux peuvent être très prisés, comme les soirs ou les weekends. La réservation est volontairement maintenue par la Commune à un prix léger, entre 19€ et 32€ de l'heure, selon les salles et les conditions. Que ce soit pour un anniversaire, une fête, une réunion de riverain·e·s, pour une association ou pour des cours, n'hésitez pas à contacter la maison de quartier Malibran qui pourra vous aiguiller.

En outre, de novembre à mars, la maison de quartier accueille des personnes en situation de grande précarité, deux fois par semaine. Des douches, des sandwichs et des boissons chaudes sont offerts, ainsi que l'accès à un vestiaire solidaire et la possibilité de laver ses vêtements. C'est un service en place depuis maintenant plusieurs années, et que nous avons tenu à maintenir durant la période du covid. C'est surtout un symbole fort que la Commune et ses maisons de quartier sont ouvertes à toutes et tous, par tout temps et pour rendre possible un maximum de projets.

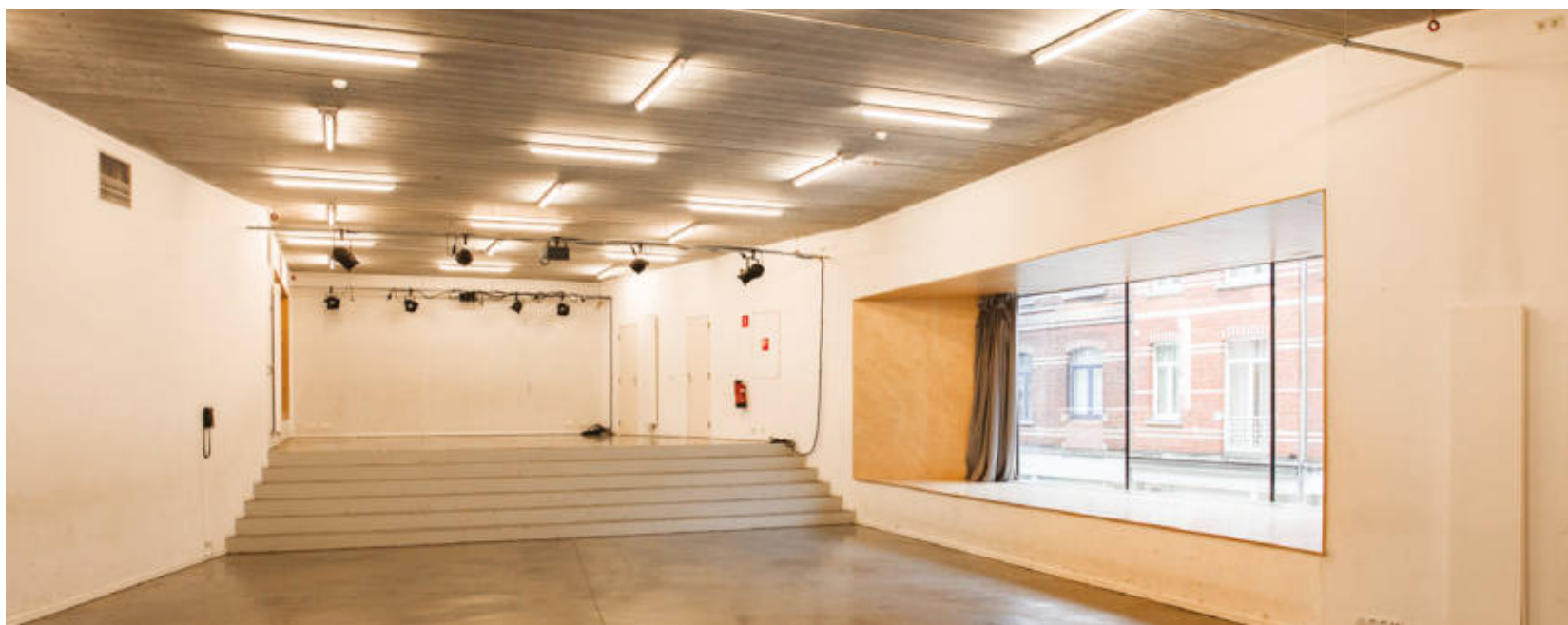
Maison de quartier Malibran,

10 rue de la Digue.

Contact :

02.646.19.06

maisondequartier@ixelles.brussels





Retrouver les saveurs de la vie

Les carrés potagers et les abeilles s'invitent à l'Hôpital d'Ixelles, pour redonner aux patient·e·s comme aux soignant·e·s le goût du vrai, du temps qui passe et du partage d'émotions.

Ils sont là, dès l'entrée. Sur un bout de pelouse, trois grands bacs potagers accueillent les visit·eur·euse·s. Le romarin, l'oseille des bois et la menthe sont déjà sortis depuis un moment. Pour découvrir le reste de la famille, il faut entrer dans l'hôpital et passer par la cafétéria: un jardin enclavé accueille d'autres carrés potagers en fonction de leur catégorie de saveurs, souffrées, acidulées, terreuses, fruitées... Ici, on découvre du cumin, de l'ail de Chine, des capucines: de jolies fleurs et des saveurs surprenantes!

La mise au vert a commencé il y a plusieurs années aux Hôpitaux Iris Sud. *"Au départ, nous avons installé quelques carrés potagers, au milieu de l'unité psychiatrique. Ils étaient cultivés à la fois par l'équipe soignante et par les patient·e·s. De façon à pouvoir parler de nature, mais aussi des souvenirs d'enfance"*, raconte le Dr Daniel Desmedt, psychiatre et chef de service de psychiatrie aux HIS.

"On a ici une grande diversité culturelle, des personnes qui viennent d'Afrique, d'Europe de l'Est, les échanges sont passionnants". La fabrique d'aromates agit comme une véritable machine à souvenirs. Chacun·e y va de ses anecdotes sur comment ça se passait au pays. *"Il y a toujours une grand-mère qui émerge des souvenirs, de ses petits-plats préparés avec telles herbes aromatiques. Cultiver un potager, c'est un moyen de transmission extraordinaire, au moment présent et dans le temps: ceux qui récoltent aujourd'hui profitent du travail de ceux qui ont semé hier"*, poursuit Daniel Desmedt.

Tout le génie d'une soupe de carottes

Anne-Marie Hassoun, à la fois psychologue et maîtresse-maraîchère de formation, a initié un "Parcours des saveurs" pour revitaliser ces carrés potagers en en faire de véritables outils thérapeutiques. *"L'idée, c'est d'utiliser*

Du miel et des abeilles

Pour compléter cette approche nature de la santé, des ruches ont également été installées à l'hôpital. Un projet un peu plus complexe à mettre en place.

"On ne peut pas être très nombreu·x·ses autour des ruches, car il ne faut pas affoler les abeilles" explique Anne-Marie Hassoun. Elles nous apportent une sensibilisation qui est à la base de toute chose: elles nous rappellent que nous faisons partie d'un tout; que pour respecter la nature, il faut d'abord se respecter soi.". Depuis le mois d'avril, des ateliers "Made in abeilles" sont organisés à l'hôpital, réunissant patient·e·s de psychiatre et membres du personnel.



ces productions de plantes et d'aromates pour sensibiliser les gens à bien goûter ce qu'ils-elles mangent, à prendre le temps de (re)découvrir certaines saveurs fondamentales. Cette découverte est intégrée dans un travail avec des patient-e-s qui doivent changer leurs habitudes alimentaires, parce qu'ils-elles sont diabétiques, dialysés, ou sont suivi-e-s par notre centre 'Poids et Santé'. Je travaille en concertation avec la diététicienne du service. Ensemble, on peut, par exemple, proposer des alternatives au sel pour rehausser le goût des plats".

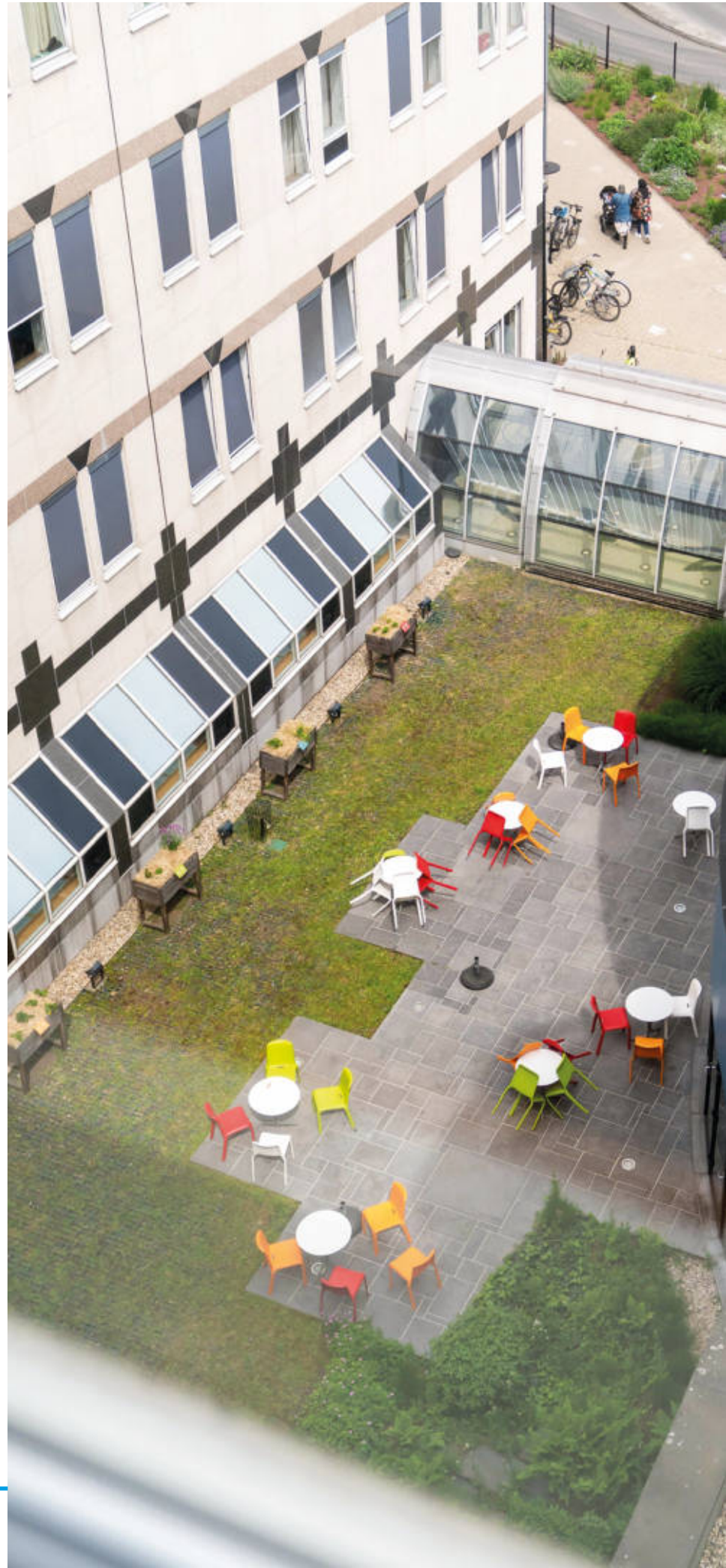
Grâce à cette pépinière aromatique créé au cœur du l'hôpital, les patient-e-s peuvent aussi emporter des boutures et les cultiver à la maison pour agrémenter l'ordinaire. C'est une source de motivation supplémentaire quand il s'agit de modifier durablement son alimentation...

"Je rêve de constituer un groupe autour de la soupe de carottes et de montrer à quel point elle peut se décliner en fonction des saveurs que l'on y ajoute. J'essaie de faire passer l'idée que manger sain, cela peut être très gai aussi!", s'enthousiasme Anne-Marie Hassoun.

Le jardin se révèle un outil thérapeutique puissant pour tout qui s'y arrête. "On est dans une époque où tout va trop vite, où les gens passent beaucoup de temps sur les écrans, ce qui restreint leur champ de sensations. Aujourd'hui, on préfère se faire livrer du fast-food, plutôt que de cuisiner. C'est tellement plus facile. Ces carrés potagers, c'est une manière de prendre conscience qu'autre chose est possible", reprend Daniel Desmedt. "Il y a évidemment le plaisir d'avoir les mains dans la terre et ce miracle des graines qui se transforment en plantes. Mais le jardin nous apprend aussi à être attentif-ve-s aux temps des saisons. A apprécier une certaine lenteur. Quand il s'agit de prendre soin de soi, cela demande du temps, c'est normal. C'est le temps de la vie, c'est le rythme de la nature. C'est important d'en prendre conscience."

Outre les patient-e-s inscrit-e-s dans le programme 'Poids et Santé', les jardins devraient aussi bénéficier aux enfants de pédiatrie, aux personnes âgées soignées par les services de gériatrie ou encore à celles et ceux qui travaillent à la cafétéria.

"Quand il s'agit de prendre soin de soi, cela demande du temps, c'est normal. C'est le temps de la vie, c'est le rythme de la nature."





De smaken van het leven herontdekken

Groentetuinen en bijen worden gebruikt in het ziekenhuis van Elsene om patiënten en verzorgers te laten proeven van het echte leven, herinneringen op te wekken en emoties te delen.

Aan de ingang, op een stuk gazon, verwelkomen drie grote groentebakken de bezoekers. De roze-marijn, zuring en munt staan al een tijdje buiten. Om de rest van de planten te ontdekken, moet men het ziekenhuis binnengaan en door de cafetaria gaan: een afgesloten tuin herbergt andere groenteplanten volgens hun smaakcategorie: zwavelachtig, zuur, aards, fruitig... Hier ontdekken we komijn, Chinese knoflook, Oost-Indische kers: mooie bloemen en verrassende smaken!

De vergroening van de Iris Ziekenhuizen Zuid begon enkele jaren geleden. *"Aanvankelijk hebben we midden op de psychiatrische afdeling een paar groenteplekken aangelegd. Die werden verbouwd door zowel het verplegend personeel als de patiënten, zodat we konden praten over de natuur, maar ook over jeugdherinneringen"*, zegt dr. Daniel Desmedt, psychiater en hoofd van de afdeling psychiatrie van het IZZ. *"We hebben hier een grote culturele diversiteit, mensen uit Afrika, Oost-Europa, de uitwisselingen zijn fascinerend"*. De aromafabriek werkt als een echte geheugenmachine. Iedereen heeft verhalen over hoe het thuis was. *"Er is altijd wel een grootmoeder die opduikt uit de herinneringen, door haar gerechten bereid met bepaalde aromatische kruiden. Het cultiveren van een moestuin is een bijzondere manier om ervaringen door te geven,*



zowel uit het heden als uit het verleden. Wie vandaag oogst, geniet van het werk van wie gisteren zaaide", vertelt Daniel Desmedt.

Het geniale van een wortelsoep

Anne-Marie Hassoun, psychologe en tuinierster van opleiding, heeft een "Smaakpad" opgezet om deze moestuinen nieuw leven in te blazen en er échte therapeutische instrumenten van te maken. *"Het idee is om deze planten en kruiden te gebruiken om mensen bewust te maken van de smaak van wat ze eten, om de tijd te nemen om bepaalde smaken te (her)ontdekken. Deze ontdekkingen worden geïntegreerd in het werk met patiënten die hun eetgewoonten moeten veranderen omdat ze diabetici zijn, dialysepatiënten, of die gevolgd worden door ons centrum 'Gewicht en gezondheid'. Ik werk in overleg met de diëtist van de afdeling. Samen kunnen we bijvoorbeeld alternatieven voor zout voorstellen om de smaak van de gerechten te verbeteren."*

"Dankzij deze aromatische kwekerij in het hart van het ziekenhuis kunnen patiënten ook stekjes nemen en thuis kweken, om hun dagelijks leven op te frissen. Dit is een extra bron van motivatie om hun voeding blijvend te veranderen. Ik droom ervan een groep te vormen rond wortelsoep, om te tonen hoe die kan worden aangepast naargelang de smaken die je eraan toevoegt. Ik probeer mensen te overtuigen dat gezond eten ook heel vrolijk kan zijn", zegt Anne-Marie Hassoun enthousiast.

De tuin blijkt een krachtig therapeutisch middel te zijn voor iedereen die er langskomt. *"We leven in een tijd waarin alles te snel gaat, waarin mensen veel tijd doorbrengen op schermen, wat hun scala aan sensaties beperkt. Tegenwoordig laten mensen liever fastfood bezorgen dan zelf te koken. Deze groentetuinen doen mensen beseffen dat iets anders mogelijk is,"* zegt Daniel Desmedt. *"Het gaat niet enkel om de beleving van onze handen in de aarde, of het wonder te ervaren van zaden die planten worden. De tuin leert ons ook aandacht te hebben voor de seizoenen. Om een zekere traagheid te waarderen. Voor onszelf zorgen kost tijd, en dat is normaal. De tijd van het leven is het ritme van de natuur. Het is belangrijk om je daarvan bewust te zijn."*

Naast de patiënten die deelnemen aan het programma "Gewicht en gezondheid" hebben ook kinderen op de pediatrie, ouderen op de geriatrie afdelingen en degenen die in de cafetaria werken baat bij de tuinen.

Bijen en honing

Als aanvulling op deze natuurlijke benadering van gezondheid zijn in het ziekenhuis ook bijenkorven geïnstalleerd. Een project dat iets ingewikkelder is om op te zetten. *"We kunnen niet te veel mensen rond de bijenkorven hebben, we willen de bijen niet in paniek brengen",* legt Anne-Marie Hassoun uit. Ze brengen ons een bewustzijn bij dat aan de basis ligt van alles. Ze herinneren ons eraan dat we deel uitmaken van een geheel. Dat we, om de natuur te respecteren, eerst onszelf moeten respecteren. Sinds april worden er in het ziekenhuis workshops "Made in bees" georganiseerd, waaraan zowel patiënten als personeelsleden deelnemen.



Climat Espaces verts et Plantations Klimaat Groene Ruimten en Beplantingen



Eerste editie van de "Open dag van de Groene Ruimten"!

Op 7 juni organiseert Elsene de eerste editie van de Open dag van de Groene Ruimten.

Audrey Lhoest, 1^{ste} schepen, legt uit: *"Wanneer we door Elsene wandelen, komen we soms tuiniers tegen die onze parken en tuinen verzorgen. Bomen planten, snoeien en onderhouden in de winter, dode bladeren verzamelen in de herfst, bollen toevoegen in de lente om de biodiversiteit te verbeteren, omheiningen plaatsen rond bepaalde bloemperken,... De taken van de dienst Groene Ruimten en Beplantingen zijn divers, en soms onbegrepen."*

Elke dag moeten we keuzes maken. Daarbij moet rekening worden gehouden met verschillende vereisten, zoals het gebruik van het terrein en de mate van frequentering, de biodiversiteit in het gebied, of de noodzakelijke aanpassing aan de klimaatverandering. Dit heeft een invloed op de keuze van de beplantingsplaatsen, de keuze van de soorten of de frequentie en de systemen voor bewatering.

Heb je vragen over onze keuzes op het gebied van onderhoud en snoeien? Wil je meer weten over onze aanpak van het beheer van onze parken en tuinen? Heb je suggesties?

Noteer alvast in je agenda!

Kom, in aanwezigheid van onze tuiniers en hun beheerders, naar onze eerste Open dag van de Groene Ruimten, op **woensdag 7 juni namiddag**.

- **Meeusplein** (voor de hoofdpoot) - **15 uur**

- **Universiteitslaan 44** - **16 uur**

- **Gedachtenissquare**

(tussen de twee vijvers) - **17 uur**

- **Lepoutrelaan**

(Onze-Lieve-Vrouw Boodschapkerk) **18 uur**

Naast uitleg over het gedifferentieerde beheer van onze groene ruimten, kan je ook kennismaken met het beroep van tuinman, dat centraal en essentieel is geworden in de context van de huidige klimaatcrisis. Dit is een unieke gelegenheid om opnieuw in contact te komen met de natuur en kennis te maken met de tuiniers die haar doen leven en groeien. Dit evenement is voor alle Elsenaars, jong en oud!

NIET TE MISSEN!

BIOWEEK

Markt van kleine biologische producenten - Flageyplein

8 juni van 16 tot 20 uur



COMPOST

Composteringsactiviteiten van mei tot november op verschillende plaatsen (scholen, moestuinen,...) In samenwerking met WORMS

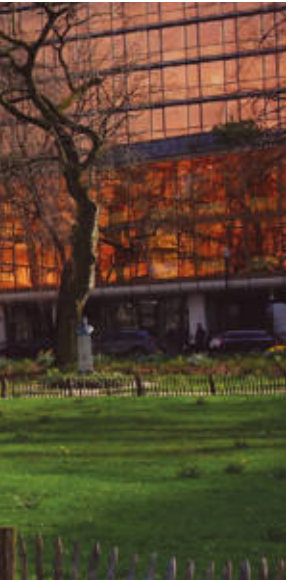


Info: <https://www.elsene.be/site/204-Wijkcompost>



UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Audrey
Lhoest**



Première journée "portes ouvertes" des Espaces verts!

Le 7 juin, Ixelles organise la première édition de sa journée "portes ouvertes" des espaces verts.

Audrey Lhoest, 1^{ère} Echevine, explique: "En se baladant dans Ixelles, il nous arrive de croiser des jardiniers qui entretiennent nos parcs et jardins. Plantations, élagage et entretien des arbres en hiver, ramassage des feuilles mortes en automne, ajout de bulbes au printemps pour améliorer la biodiversité, pose de ganivelles autour de certains parterres,... Les tâches du service Espaces verts et Plantations sont nombreuses et parfois incomprises."

Chaque jour, nous sommes amenés à faire des choix. Ils doivent prendre en compte différents impératifs tels que l'usage des lieux et leur degré de fréquentation, l'état de la biodiversité du quartier, l'indispensable adaptation au dérèglement climatique (sélection des sites où planter, choix des espèces), ou encore la gestion des arrosages.

Vous avez des questions à poser sur nos choix en matière d'entretien, d'élagage? Vous souhaitez en savoir davantage sur notre approche de gestion de nos parcs et jardins? Vous avez des suggestions à formuler?

A vos agendas!

Rejoignez-nous, en présence de nos jardiniers et de leurs responsables, lors de notre première journée "portes ouvertes" des espaces verts, le **mercredi 7 juin après-midi**

- **Au Square de Meeus** (devant la grille principale) - **15h**
- **Av. de l'Université, 44** - **16h**
- **Au Square du Souvenir** (entre les deux Etangs d'Ixelles) - **17h**
- **Av. Lepoutre** (église Notre-Dame de l'Annonciation) - **18h**

Outre les explications sur la gestion différenciée de nos espaces verts, vous pourrez également découvrir le métier de jardinier, devenu central et essentiel dans le contexte de crise climatique que l'on connaît.

Une occasion unique de se reconnecter à la nature et de faire la connaissance des artistes-jardiniers qui la font vivre et grandir.

Cet événement s'adresse à tous les Ixellois, petits et grands!



A NE PAS MANQUER!

SEMAINE DU BIO

Marché des petits producteurs bio - place Flagey
8 juin de 16h à 20h



COMPOSTAGE

Activités compost de mai à novembre sur différents sites (écoles, potagers,...) -
En partenariat avec WORMS



Infos: <https://www.ixelles.be/site/204-Composts-de-quartier>

Patrimoine Patrimonium



UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Yves
Rouyet**



© René Follet © CHBS

Elsene, een plek voor scouts en gidsen

**Wist je dat de Belgische scouts ontstonden in 1910 in Elsene ?
De geschiedenis van de scouts en gidsen is fascinerend.
Het Belgisch Historisch Centrum voor Scouting, in de
Viaductstraat 82A nodigt ons uit om het te ontdekken.**

Op 23 december 1910 werd in Elsene de eerste Belgische scouts opgericht door dokter Antoine Depage en de advocaat Pierre Graux: de *Boy Scouts van België (BSB)*.

In april 1911 besloten jongeren van de Sint-Jozefparochie de methode aan te passen aan hun patronaat en werden zo de "*Cadets Eclaireurs d'Ixelles*". In mei 1912 sloten zij zich aan bij de *Belgian Catholic Scouts*, de eerste Belgische katholieke scoutsvereniging.

Bij de meisjes werd in 1911, waarschijnlijk in Elsene, een eerste patrouille opgericht, maar deze werd niet officieel erkend. Pas in 1930 werden in Elsene de eerste katholieke en pluralistische gidsengroepen opgericht, na de oprichting van hun respectieve federaties in 1915 en 1919.

Eén van de oudste scoutslokalen bevindt zich in het Sint-Bonifatiusinstituut in de Viaductstraat. Het werd in 1922 versierd door Hergé ("Nieuwsgierige vos"). Het is onlangs

op verzoek van de gemeente geklasseerd als historisch monument en zal worden geres- taureerd. Andere bekende Elsense stripteke- naars werkten samen met de beweging, zoals Mitacq (La patrouille des Castors) en François Craenhals (Les 4 As).

In 2019 vestigde het Belgisch Historisch Centrum voor Scouting (BHCS) naast de "Hergé" lokalen

De BHCS publiceert tevens de "*Cahiers d'histoire belge du Scoutisme*", die zeldzame onderwerpen behandelt zoals het verzet tijdens de oorlog, de deportatie, de scouting in Congo, de nauwe banden met het strip- verhaal, scoutsgroepen voor gehandicapte kinderen, enz.

Meer info op: www.chbs.be.

Ixelles, terre de scoutisme et de guidisme

Le saviez-vous ? Le scoutisme belge est né à Ixelles en 1910. Son histoire est passionnante. Le Centre Historique Belge du Scoutisme, établi 82A rue du Viaduc, nous invite à la découvrir.

Le 23 décembre 1910, la première fédération scoutie belge, de tendance neutre, est constituée à Ixelles par le Dr Antoine Depage, et l'avocat Pierre Graux. *Les Boy Scouts de Belgique (BSB)*.

En avril 1911, des jeunes de la paroisse Saint-Joseph décident d'adapter la méthode scoutie à leur patronage, devenant *les Cadets Eclaireurs d'Ixelles*. Ils rejoindront en mai 1912 *les Belgian Catholic Scouts*, première association scoutie catholique belge.

Du côté des filles, une première patrouille guide voit le jour en 1911, probablement à Ixelles, mais ne sera pas officiellement reconnue. Et ce n'est que vers 1930 que les premières compagnies guides, catholiques et pluralistes, s'implanteront à Ixelles, après la création de leurs fédérations respectives en 1915 et 1919.

Fresque scout de Hergé à l'Institut Saint-Boniface. © YR

Hergé's padvindere fresco in het Sint-Bonifatiusinstituut. © YR

Un des plus anciens locaux scouts est situé à l'Institut Saint-Boniface, rue du Viaduc. Il fut décoré par Hergé ("Renard curieux") en 1922. Il vient d'être classé monument historique à la demande de la Commune et sera restauré. D'autres célèbres dessinateurs ixellois collaboreront avec le mouvement : Mitacq (La patrouille des Castors) et François Craenhals (Les 4 As) notamment.



Grande chance pour Ixelles, le *Centre Historique Belge du Scoutisme (CHBS)* s'est installé en 2019 juste à côté du local "Hergé".

Le CHBS publie les *Cahiers d'histoire belge du Scoutisme* qui abordent des sujets rarement traités comme la résistance pendant la guerre, la déportation, le scoutisme au Congo, les liens étroits avec la bande dessinée, les troupes pour enfants en situation de handicap, etc.

Plus d'info : www.chbs.be



La 9^e Ténacité en 1942. Tally de Mireille Jottrand. ©CHBS
De 9^e Tenacity in 1942. Tally door Mireille Jottrand. ©CHBS

A vos agendas!

**Conférence "Ixelles, terre de scoutisme et de guidisme"
mardi 16 mai à 19h30**

Petit Théâtre, rue Mercelis 13

Infos et réservations: patrimoine@ixelles.brussels

Noteer alvast in je agenda!

Conferentie "Elsene, een plek voor scouts en gidsen"

Dinsdag 16 mei om 19u30

Klein Mercelitheater, Mercelisstraat 13

Informatie en inschrijvingen: patrimonium@elsene.brussels



Trait de génie

Créer, vivre, se rencontrer. Exposer, bien sûr, mais aussi débattre, rire, partager, s'émerveiller... La Fondation blan entend apporter sa note personnelle à la gamme culturelle bruxelloise!

Avec son jardin suspendu à 20m du sol et surmonté d'un cube habillé de verre, impossible de le louper. L'hôtel de maître du 26 boulevard général Jacques casse les codes du néoclassique avec audace et poésie. C'est ici, dans cette bâtisse qui relie ancien et moderne, qui place les cultures –dans tous les sens du terme!- entre terre et ciel, qu'est née la Fondation blan. Son maître d'œuvre et fondateur, Thomas de Wouters savoure enfin la concrétisation d'un rêve fou après plus de trois ans de travaux. Il tient à éteindre d'emblée tout fantasme. *"Ce projet, je l'ai financé à 100% sur mon travail. Je bosse depuis 25 ans, j'ai créé ma boîte il y a 23 ans et j'ai toujours énormément travaillé. Cette Fondation, ce n'est pas le caprice d'un enfant gâté"*, insiste-t-il.

Ingénieur civil de formation, il plonge corps et âme dans le domaine de l'art au début des années 2010. Il commence par organiser des expositions dans son domicile de Genval, avec sa compagne. Mais au tournant de la quarantaine, l'homme entre dans une quête de sens, parcourt le monde et réalise des grands reportages photographiques dans les zones de turbulences, *"avec un besoin de témoigner de ce qui me touche"*. Les nombreuses rencontres humaines et artistiques aiguisent son regard et sa réflexion. Il prend un nouveau cap. *"Je me sépare, je quitte Genval et je me mets en quête d'un endroit qui pourrait non seulement être dédié à la présentation d'artistes, mais aussi devenir un lieu de rencontres et un lieu de vie"*, explique Thomas de Wouters.

Boulimique de sensations, un brin hyperactif aussi, il souhaite "de la vie partout", présenter le travail des artistes, plasticien-ne-s, peintres ou musicien-ne-s bien sûr, mais aussi proposer des moments pour boire, manger, partager et faire foisonner les idées. Il imagine assez bien *"un lieu qui mélangerait la folie créative de ce que fut le Bateau Lavoir à Montmartre au début du XX^e siècle, et l'émulation des salons littéraires, mais en moins élitiste, plutôt sur le mode bistrot ouvert à tout-e qui veut discuter d'art!"*. Thomas de Wouters revendique une forme de simplicité. *"J'ai une relation charnelle à l'art, je ne me targue de rien d'autre que d'être un amoureux"*. Mais un amoureux pour qui le beau et le chamboulement des sens va de pair avec "le sens". *"L'ambition de la Fondation c'est de faire en sorte que les gens s'interrogent et de redonner sa place à l'esprit critique, aux débats d'idées"*.

Le projet est sans conteste à l'image de son créateur: utopiste, généreux, un peu fou aussi... Et pourtant très ancré dans la réalité de la ville. *"Quand j'ai décidé de revenir vivre à Bruxelles, je cherchais un lieu précisément dans ce périmètre ixellois. Je n'imaginai pas une seule seconde aller dans une autre commune! Ixelles vit, elle est cosmopolite, il y a un mix d'âges, de cultures, de milieux sociaux"*, s'enthousiasme l'homme. *"C'est le seul bâtiment que j'ai visité. Il est évidemment très beau, mais je ne m'y voyais pas... Jusqu'à ce que j'arrive sur le toit. Et là, à la seconde où j'ai posé les pieds sur cette toiture, que j'ai levé la tête vers le ciel, j'ai eu un flash, la vision très précise de ce que je voulais, le jardin, la boîte suspendue et l'ascenseur qui monte jusqu'en haut! Tout était très clair dans ma tête, j'ai signé l'offre d'achat avant même de savoir si c'était réalisable. Tout le monde m'a dit que j'étais fou!"*.

Aristote aurait pu leur répondre qu'il n'y a point de génie sans un grain de folie...



Stephan Balleux, l'art et la matière

Fraîchement inaugurée fin mars, la Fondation blan ouvre le bal de ses activités avec "Artificilia", une première exposition dédiée au plasticien et professeur Stephan Balleux. L'artiste a su profiter de cet écrin exceptionnel et créer un dialogue subtil entre ses œuvres et l'espace dans lequel elles s'inscrivent, des sous-sols au 1er étage. Dès l'entrée, on bute sur une pièce architecturale imposante, vestige échoué à même le sol. Est-ce un morceau du fronton de la demeure ?

Par réflexe, on lève les yeux: l'ornementation s'est-elle décrochée d'un mur? Incongrue, elle questionne, donne le ton. On poursuit dans les pièces de réceptions. Les œuvres semblent avoir été créés pour les lieux? C'est le cas. Vidéo, images trouvées et détournées, cabinets de curiosité, collage, peintures, céramiques,... L'univers de Stephan Balleux a quelque chose d'onirique.

"L'acte créatif premier, c'est la trouvaille de l'image. Je collectionne les livres, les magazines, anciens, neufs... Parfois, je tombe sur une image incroyable, mais je ne sais pas ce que je vais en faire. Ça s'amoncelle pendant des années et puis, un jour, je trouve 'la bonne idée' et tout semble alors prendre sens", explique-t-il.

L'artiste crée au départ de l'existant, questionne la matière, interroge les liens, bouleverse les généalogies, nous tend des miroirs pour susciter la réflexion, convoque nos rêves et la nostalgie de l'enfance. Et comme pour tous les voyages qui nous enrichissent, on en ressort toutes et tous un peu transformé-e-s.

Exposition Artificilia,
du 29 mars au 1^{er} juillet
entrée libre
du vendredi au samedi - 14h à 19h.
Fondation blan:
www.fondationblan.org

© Be Culture





Een geniale zet

Creëren, leven, ontmoeten. Tentoonstellen, natuurlijk, maar ook debatteren, lachen, delen, verwonderen... De Fondation Blan geeft een originele toets aan de Brusselse culturele scène!

Een hangende tuin, 20 meter boven de grond, omringd door een met glas beklede kubus. Het herenhuis aan de Generaal Jacqueslaan 26 doorbreekt de codes van het neoclassicisme met durf en poëzie. In dit gebouw, dat oud en modern met elkaar verbindt, worden culturen tussen hemel en aarde geplaatst - in alle betekenissen van het woord. Welkom in de Fondation blan. De bouwmeester en oprichter, Thomas de Wouters, geniet na meer dan drie jaar werken eindelijk van de verwezenlijking van z'n waanzinnige droom. Hij wil van meet af aan een einde maken aan alle geruchten. *"Ik heb dit project voor 100% zelf gefinancierd. Ik heb 23 jaar geleden mijn bedrijf opgericht en heb altijd hard gewerkt. Deze stichting is geen gril van een verwend kind,"* benadrukt hij.

Als burgerlijk ingenieur van opleiding stortte hij zich begin 2010 met hart en ziel op de kunst. Eerst organiseerde hij samen met zijn partner tentoonstellingen in zijn huis in Genval. Maar rond zijn veertigste begon de man aan een zoektocht naar betekenis, reisde de wereld rond en maakte grote fotoreportages in woelige gebieden, *"met de behoefte om te getuigen wat me raakt"*. De vele menselijke en artistieke ontmoetingen scherpen zijn oog en zijn denken. Hij slaat een nieuwe weg in. *"Ik verlaat Genval en zoek een plek die niet alleen gewijd kan zijn aan de presentatie van kunstenaars, maar ook een plek van ontmoetingen die een plek om te leven kan worden"*, legt Thomas de Wouters uit.

Hij is een sensatiejunkie, en ook een beetje hyperactief, en hij wil "overall leven", het werk van kunstenaars presenteren, beeldend kunstenaars, schilders of muzikanten natuurlijk, maar ook momenten bieden om te drinken, te eten, te delen en ideeën in te ademen. Hij stelt zich "een plek voor die de creatieve waanzin van het Bateau Lavoir in Montmartre aan het begin van de 20^e eeuw zou vermengen met de emulatie van literaire salons, maar dan minder elitair, meer als een bistro die openstaat voor iedereen die over kunst wil praten! "Thomas de Wouters claimt een vorm van eenvoud. *"Ik heb een vleselijke relatie met kunst, ik ben voornamelijk een liefhebber. Maar wel een liefhebber voor wie schoonheid en het ontregelen van de zintuigen hand in hand gaan met "zingeving"*. De ambitie van de Stichting is mensen aan het denken te zetten en de kritische geest, het debat over ideeën, weer een plaats te geven."

Het project is ontegensprekelijk naar het beeld van zijn schepper: utopisch, genereus, een beetje gek... En toch heel erg verankerd in de realiteit van de stad. *"Toen ik besloot terug te keren naar Brussel, was ik op zoek naar een plek precies in deze buurt. Ik kon me geen seconde voorstellen om naar een andere gemeente te gaan! Elsene leeft, het is kosmopolitisch, er is een mix van leeftijden, culturen en sociale achtergronden,"* vertelt de man enthousiast. *"Dit is het enige gebouw dat ik heb bezocht. Het is natuurlijk heel mooi, maar ik zag mezelf er niet... Totdat ik op het dak kwam. Op het moment dat ik naar de lucht keek, had ik een flits, een heel precies visioen van wat ik wilde, de tuin, de hangende box en de lift die naar boven gaat! Alles was heel duidelijk in mijn hoofd, ik tekende zelfs voordat ik wist of het haalbaar was. Iedereen zei me dat ik gek was!"*

Geen genialiteit zonder een vleugje waanzin...

Stephan Balleux, kunst en materie

De Foundation Blan, die eind maart pas is geopend, opent haar activiteiten met "Artificilia", een eerste tentoonstelling gewijd aan de kunstenaar en leraar Stephan Balleux. De kunstenaar heeft deze uitzonderlijke omgeving aangegrepen om een subtiele dialoog aan te gaan tussen zijn werken en de ruimte waarin ze zich bevinden, van de kelder tot de eerste verdieping. Zodra je binnenkomt, stuit je op een imposant stuk architectuur, een overblijfsel dat op de grond ligt. Is het een stuk van het fronton van het huis? In een reflex kijkt men omhoog: is het ornament van een muur verwijderd? Het roept vragen op en zet de toon. In de onthaalruimte lijken de werken speciaal te zijn gemaakt voor de plek! Video, gevonden en afgeleide beelden, rariteitenkabinetten, collages, schilderijen, keramiek... Het universum van Stephan Balleux heeft iets dromerigs.

"De eerste creatieve handeling is het vinden van het beeld. Ik verzamel boeken, oude en nieuwe tijdschriften, .. Soms kom ik een bijzonder beeld tegen, maar ik weet niet wat ik ermee ga doen. Het stapelt zich jarenlang op en dan, op een dag, vind ik 'het juiste idee' en lijkt alles zinvol," legt hij uit.

De kunstenaar creëert vanuit het bestaande, stelt het materiaal in vraag, bevraagt de verbanden, haalt de genealogieën overhoop, houdt spiegels voor om reflectie uit te lokken, roept onze dromen en de nostalgie van de kindertijd op. En zoals bij alle reizen die ons verrijken, komen we er allemaal enigszins getransformeerd uit.

Artificilia

van 29 maart tot 1 juli - gratis toegang
van vrijdag tot zaterdag, 14 tot 19 uur.

Fondation blan:

www.fondationblan.org

© Be Culture



© Be Culture

Instruction publique Openbaar onderwijs



UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Romain
De Reusme**



Geconnecteerde scholen

Onze lokale scholen stellen zich open voor nieuwe technologieën en zorgen er voor dat leerlingen op een verstandige manier leren omgaan met technologische hulpmiddelen, om zo de digitale kloof te bestrijden. Onze scholen lopen voorop!

Het onderwijs evolueert voortdurend en onze scholen passen zich aan deze veranderingen aan. Ze worden uitgerust met de nieuwste computerapparatuur om onze leerlingen de beste leermogelijkheden en de beste didactische inhoud aan te bieden.

Twee derde van de klaslokalen zijn reeds uitgerust met interactieve lesborden, en het resterende deel zal tegen het einde van het jaar uitgerust zijn! Tegen 2024 zullen al onze klassen met deze technologie worden uitgerust.

Het "Interactieve Schoolbord" is een digitaal scherm dat het traditionele schoolbord vervangt. Dankzij een computer maakt het de projectie mogelijk van educatieve inhoud, in statische vorm zoals het schoolbord, of in dynamische vorm. Studenten en docenten kunnen op de inhoud reageren met een cursor of met hun vingers. Als interactief instrument ondersteunt het tegelijk onderwijspraktijken en de kennisverwerving.

Onze scholen worden ook uitgerust met Wi-Fi internetnetwerken. In het voortgezet onderwijs, bij sociale promotie of zelfs in kunstscholen voor volwassenen, maakt deze apparatuur het mogelijk de betrekkingen tussen leerkrachten en leerlingen nieuw leven in te blazen, gebruik te maken van dynamische digitale instrumenten en platforms voor communicatie en uitwisseling op afstand.

Deze apparatuur gaat gepaard met een specifieke opleiding in digitale hulpmiddelen. Dit kan een hulpmiddel zijn, als ze de menselijke relaties niet schaden. Hiervoor kunnen we rekenen op de vaardigheden van vele leraren.

Ten slotte werken we aan de bestrijding van de digitale kloof, zodat geen enkele leerling aan de kant blijft staan! Concreet zijn er computers beschikbaar voor leerlingen in nood die er thuis geen hebben. Maar we mogen vooral deze digitale hulpmiddelen nooit de traditionele media laten verdringen.

Des écoles connectées

Nos écoles communales s'ouvrent aux nouvelles technologies afin d'assurer un apprentissage raisonné des outils technologiques et lutter contre la fracture numérique. Nos écoles sont à la pointe!

L'enseignement évolue continuellement et nos écoles s'adaptent à ces évolutions. Elles sont progressivement équipées en matériel informatique de pointe afin d'offrir à nos élèves les meilleures chances d'apprentissages et les contenus les plus didactiques.

Deux tiers des classes sont d'ores et déjà équipés de tableaux pédagogiques interactifs et le tiers restant le sera d'ici la fin de l'année ! En 2024, toutes nos classes seront donc pourvues de cette technologie.

Le "Tableau Pédagogique Interactif" est un outil numérique qui remplace le traditionnel tableau noir. Il est relié à un ordinateur, permet de projeter le contenu pédagogique sous forme statique comme le tableau noir ou sous forme dynamique. Les élèves et l'enseignant-e peuvent agir directement sur le contenu avec un stylet ou avec leurs doigts. C'est un outil interactif qui soutient les pratiques pédagogiques collaboratives et l'appropriation des connaissances.

Parallèlement, les établissements scolaires sont également équipés de réseaux internet par Wifi. Dans l'enseignement secondaire, de promotion sociale ou encore dans l'école artistique destinée aux adultes, cet équipement permet de dynamiser les relations entre enseignant-e-s et élèves, d'employer des outils numériques dynamiques et des plateformes de communication et d'échanges à distance.

Ces équipements sont accompagnés de formations spécifiques aux outils numériques. Ils peuvent être des alliés à condition qu'ils ne détériorent pas les relations. On peut compter sur les compétences de nombreux-uses enseignant-e-s à cet égard.

Enfin, nous veillons à lutter contre la fracture numérique afin qu'aucun-e élève ne soit laissé-e au bord du chemin ! Concrètement, des ordinateurs sont à disposition des élèves qui en ont besoin et n'en disposent pas. Mais aussi et surtout, les outils numériques ne viennent jamais supplanter les supports traditionnels pour les démarches obligatoires.



Culture Cultuur



UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Ken
Ndiaye**



Wie zit er achter Cultuur in Elsene ?

Het Museum van Elsene, de gemeentelijke bibliotheken, onze theaters, de ondersteuning van lokale operatoren en artiesten... Maar liefst vijftig medewerkers werken elke dag achter de schermen voor de cultuur in Elsene.

Deze vier domeinen bestrijken een breed scala aan beroepen: boekhouding, management, communicatie, kunstgeschiedenis, projectbeheer, onderhoud, bemiddeling en onthaal. Ze werken samen aan verschillende projecten en ruimtes.

De dienst cultuur beheert met een tiental mensen vier zalen - het Klein-Mercelistheater, het theater Molière, de Kapel van Boondaal en de Wiertzzaal. Deze zalen staan ter beschikking van kunstenaars en bieden een programma van concerten, tentoonstellingen, creatieve residenties en voorstellingen voor alle leeftijden. Daarnaast coördineert het tweetalige team een netwerk van workshops voor kunstenaars, ondersteuning van operatoren (vergaderingen, subsidies, distributie) en evenementen die in de openbare ruimte worden georganiseerd.

In het Museum van Elsene bereiden een vijftiental collega's actief de heropening van het museum voor, en voeren ze voortdurend projecten uit zoals het Museum aan Huis, externe tentoonstellingen, uitlenen van wer-

ken, bemiddeling, digitalisering en nieuwe aankopen.

De bibliotheken Mercelis en Sans Souci beschikken over 21 medewerkers die de collecties en uitleningen beheren, de gebruikers adviseren en lezingen, tentoonstellingen en computercursussen organiseren.

Ik maak van deze gelegenheid gebruik om hen hartelijk te bedanken voor hun dagelijkse inzet en de kwaliteit van de projecten, die samen met onze partners voor de verschillende Brusselse publieken worden ontwikkeld.



Qui se cache derrière la Culture à Ixelles ?

Dans les coulisses du Musée, des bibliothèques communales, de nos salles et du soutien aux opérateur·rice·s et artistes loc·aux·ales, ce n'est pas moins d'une cinquantaine de collaborat·eur·rice·s qui, chaque jour, œuvrent pour la culture made in Ixelles.



Ces quatre pôles couvrent un large spectre de métiers allant de la comptabilité à la régie, en passant par la communication, l'histoire de l'art, la gestion de projets, l'entretien, la médiation ou l'accueil. Ils collaborent étroitement sur différents projets et espaces.

Fort d'une douzaine de personnes, le service culture gère quatre lieux – Le Petit théâtre Mercelis, le théâtre Molière, la chapelle de Boondael et la salle Wiertz – mis à disposition des artistes et d'une programmation déclinée en concerts, expositions, résidences de création et spectacles pour tous les âges. De plus, l'équipe bilingue coordonne un réseau d'ateliers d'artistes, le support aux opérateurs (rencontres, subsides, diffusion) et aux événements organisés dans l'espace public.

Au Musée d'Ixelles, une quinzaine de collègues prépare activement la réouverture et mène en continu des projets tels que le Musée comme chez soi, des expositions hors les murs, prêts d'œuvres, actions de médiation, de numérisation ou de nouvelles acquisitions.

Quant aux bibliothèques Mercelis et Sans Souci, elles emploient 21 collaborat·eur·rice·s pour gérer les collections et prêts, conseiller les usagers, organiser des lectures, expositions ou formations en informatique.

Je profite ici de l'occasion pour les remercier chaleureusement pour leur investissement quotidien et la qualité des projets développés avec nos partenaires à l'attention des divers publics ixellois.



A vos agendas!

- Ce **3 juin**, la bibliothèque Mercelis vous convie à une balade littéraire sur Colette et les femmes de théâtre et le music-hall bruxellois.
- Du **5 au 10 juin**, le festival jeune public Coq'Arts se déploie au théâtre Mercelis.
- Chaque samedi à la bibliothèque Sans Souci, des lectures multilingues attendent vos enfants.
- Les **1^{er} et 2 juillet**, c'est le retour du Musée comme chez soi!

Pour les détails et le programme complet, visitez notre plateforme - culture.ixelles.be

Noteer alvast in je agenda!

- Op **3 juni** nodigt de bibliotheek Mercelis je uit voor een literaire wandeling rond Colette en vrouwen in het theater, en de Brusselse music-hall.
 - Van **5 tot 10 juni** kan je naar het Mercelistheater voor het Coq'Arts festival.
- In de Nederlandstalige bibliotheek Sans Souci zijn er elke zaterdag meertalige voordrachten voor kinderen.
- Op **1 en 2 juli** kan je naar de volgende editie van Museum aan huis!

Alle details en het volledige programma op ons platform - cultuur.elsene.be/nl



Opinion Public, een dansgezelschap met wortels in Elsene

Ze komt aan met een vastberaden stap, stijlvol en sterk. Maak kennis met Sidonie Fossé, danseres, choreografe én directrice van het gezelschap Opinion Public.

Voordat Sidonie Fossé in Elsene terecht kwam, trainde ze met de besten. Ze volgde lessen op het Conservatorium van Rouen, het Conservatorium van Parijs en de prestigieuze Mudra-Béjart school in Lausanne. Sidonie nam het op tegen 1000 andere kandidaten, met een laatste auditie onder de ogen van de meester zelf. Op 19-jarige leeftijd trad ze toe tot het corps de ballet. *"In de laatste jaren van zijn leven wilde Maurice Béjart zijn ervaring delen met de jongere generatie. Na de les vertelde hij ons anekdotes over Boris Vian, Simone de Beauvoir en Igor Stravinsky. Hij wilde ook de dans democratiseren, voor zoveel mogelijk mensen toegankelijk maken. Deze filosofie ligt ook ten grondslag aan mijn aanpak."* Sidonie Fossé werkte daarna drie jaar samen met Gil Roman, reisde de wereld rond en danste op de grootste podia.

Aankomst in Elsene

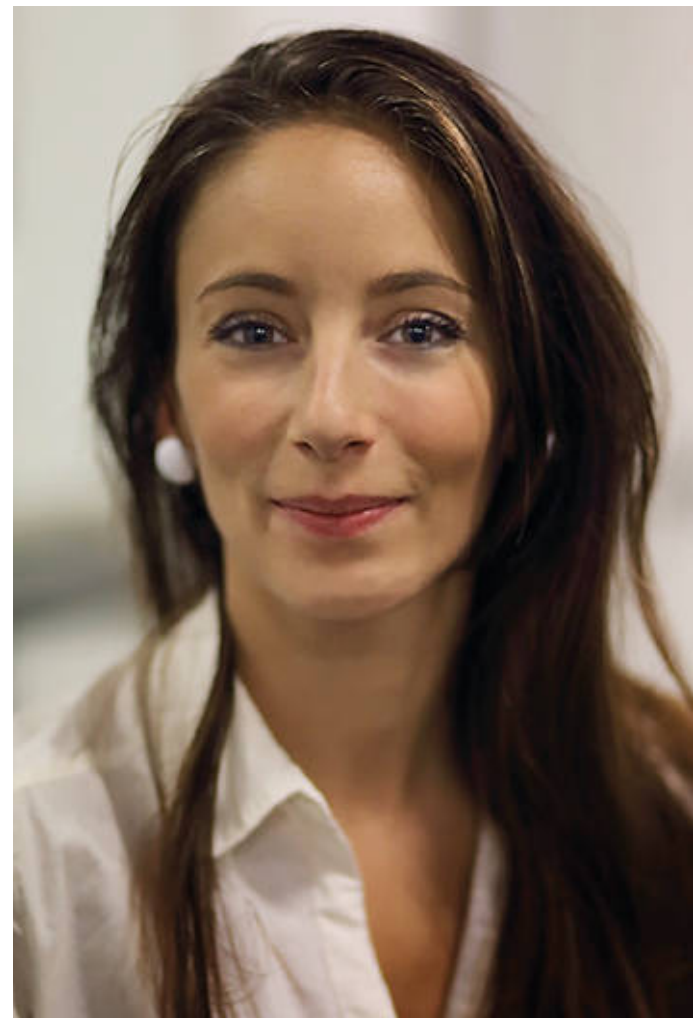
In 2010 richtte ze met vier schoolvrienden het gezelschap Opinion Public op. *"In het begin bestond het werk uit nogal wat punten met een vrij gecodificeerde stijl. We wilden andere, meer realistische werelden verkennen, op zoek gaan naar emoties. We omringden ons met mensen uit de theaterwereld om ons te coachen, vooral op het vlak van acteren."*

In 2010 stelde Michel Robert, biograaf van Béjart, voor om naar Brussel te komen. Sidonie en haar partners waren op zoek naar een locatie, en dat werd het Marni Theater, in het hart van Elsene. *"We voelden ons hier onmiddellijk thuis. Sinds de oprichting van het gezelschap heeft het team van het theater ons gevolgd en gesteund. Het is een speciale plek waarmee we een hechte band hebben."*

Dit jaar heeft Sidonie de leiding van het gezelschap overgenomen. *"Het eerste deel focust op man/vrouw relaties; het tweede, collectief gecreëerd, is een fabel over ecologie in een wereld waar het gras rood is en de lucht moeilijk te ademen. Het doel is ook om de solidariteit van de groep te tonen in het licht van de klimaatverandering."*

Naast haar werk met Opinion Public geeft Sidonie dansles aan Studio 52 en Yantra, twee scholen in Elsene. *"Het is een persoonlijke keuze; ik leer over mezelf. Ik hou van deze aanpak om de techniek te ontleden om ze ter beschikking te stellen van de leerlingen, om met hen uit te wisselen en om mijn passie te delen."* Het is duidelijk: van Maurice tot Sidonie, kunst kan niet overleven zonder overdracht.

Afspraak van 11 tot 17 mei om Sidonie en haar kompanen te ontdekken in het Marni Theater!



Opinion Public, une compagnie ancrée à Ixelles

Elle arrive d'un pas décidé, fluette et forte à la fois. Rencontre avec Sidonie Fossé, danseuse, chorégraphe et directrice de la compagnie Opinion Public.

Avant de débarquer à Ixelles, elle a fait ses armes chez les meilleurs. Conservatoire de Rouen, Conservatoire supérieur de Paris, puis la prestigieuse école de Mudra-Béjart à Lausanne. Sidonie se confronte à 1.000 autres candidat-e-s avec une dernière audition sous les yeux du maître, en personne. A seulement 19 ans, elle intègre le corps de ballet. *"Dans les dernières années de sa vie, Maurice Béjart avait à cœur de partager son expérience avec la jeune génération. Après les cours, il nous racontait des anecdotes où il était question de Boris Vian, Simone de Beauvoir ou encore Igor Stravinsky. Il avait aussi la volonté de démocratiser la danse, de la rendre accessible au plus grand nombre. Une préoccupation qui sous-tend ma démarche également"*. Sidonie danse ensuite durant trois ans sous la direction de Gil Roman, parcourant le monde, dansant sur les plus grandes scènes.

Arrivée en terres ixelloises

En 2010, avec quatre ami-e-s d'école, elle fonde la compagnie Opinion Public. *"Au début, le travail comportait pas mal de pointes avec un style assez codifié. Nous avions envie d'explorer d'autres univers plus réalistes, d'aller chercher des émotions. Nous nous sommes entouré-e-s de personnes du milieu théâtral pour nous coacher notamment au niveau du jeu"*.

En 2010, Michel Robert, le biographe de Béjart, propose à la compagnie de venir à Bruxelles. Sidonie et ses complices cherchent un lieu, ce sera le théâtre Marni, au cœur d'Ixelles. *"Nous nous sommes senti-e-s tout de suite comme à la maison au Marni. Depuis la création de la compagnie, l'équipe du théâtre nous suit, nous soutient. C'est un lieu particulier où il y a une réelle connexion, un lien de fidélité"*.

Cette année, Sidonie a repris la direction de la compagnie. *"La prochaine création dont je signe la chorégraphie et la mise en scène se compose de deux parties: la première se focalise sur les relations homme/femme; la seconde, créée de manière collective, est une fable sur l'écologie avec un monde où l'herbe est rouge, l'air difficilement respirable. Le but est aussi de montrer la solidarité du groupe face au changement climatique."*

A côté de son travail avec Opinion Public, Sidonie enseigne la danse au Studio 52 et à Yantra, deux écoles situées à Ixelles. *"C'est un vrai choix de ma part; j'apprends sur moi-même. J'aime cette démarche de décortiquer la tech-*

nique pour la mettre à disposition des élèves, échanger avec elles-eux et partager ma passion". Une évidence: de Maurice à Sidonie, l'art ne peut survivre sans transmission.

Rendez-vous du 11 au 17 mai pour découvrir Sidonie et ses comparses sur la scène du Théâtre Marni!





Kinderen pakken pesten op school aan!

"Als je gepest wordt, laat je horen" is het motto van de nieuwe bewustmakingscampagne van de Adviesraad voor Kinderen in Elsene. Een kijkje achter de schermen van een groep kinderen in actie!

De Adviesraad voor Kinderen (Conseil Consultatif des Enfants, CCE) wordt ondersteund door XL-Liens - een eenheid verbonden aan de jeugddienst die de mondigheid van jongeren van 10 tot 26 jaar bevordert. Zij brengen afgevaardigden van de 5e en 6e klas van het lager onderwijs uit verschillende Brusselse basisscholen samen, uit alle netwerken. Concreet duurt een mandaat binnen het CCE twee jaar, waarin deze jonge burgers hun ideeën ontwikkelen en nieuwe projecten opzetten om de gemeente te verbeteren. Dit jaar staken ze de handen uit de mouwen om bij te dragen tot het terugdringen van pesten op school, een ernstig fenomeen dat één kind op drie in Brussel treft.

De kinderen werden voor het eerst bewust gemaakt van de verschillende vormen van pesten op school door de vzw Jeune et Citoyen, gespecialiseerd in de opleiding van sociale actoren en de versterking van het burgerschapsonderwijs op school. De kinderen, verrijkt door deze ervaringen en in staat om dit probleem kritisch te bekijken, worden ambassadeurs in de strijd tegen pesten op school. Deze opleiding wordt opgevolgd door

een sensibiliseringscampagne, door en voor kinderen: uitdelen van badges, verzamelen van getuigenissen, video's, podcasts, posters...

Om de door het CCE opgezette bewustmakingsacties voort te zetten, was het van essentieel belang dat ook ouders en onderwijsteams bewust werden gemaakt van het probleem van pesten op school. Daarom werd op 5 december in het CIVA in Elsene een conferentie gehouden door Bruno Humbeek, doctor in de psychopedagogiek, gezins- en schoolpedagogiek en auteur. Op pedagogisch vlak werden verschillende opleidingen aangeboden door de vzw Jeune et Citoyen, zowel binnen als buiten de school.

Na twee jaar intensieve investering van het CCE wordt deze sensibiliseringscampagne momenteel afgerond. De kinderen hebben ons de weg getoond, nu is het aan jullie!

**Jeunesse
Jeugd**



UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Nabil
Messaoudi**

Les enfants s'attaquent au harcèlement scolaire!

"Si tu subis, fais du bruit!", tel est le mot d'ordre de la nouvelle campagne de sensibilisation réalisée par le Conseil Consultatif des Enfants (CCE) d'Ixelles. Bienvenue dans les coulisses d'un groupe d'enfants en action!

Le Conseil Consultatif des Enfants (CCE) est accompagné par XL-Liens – cellule attachée au service Jeunesse favorisant le pouvoir d'agir des jeunes de 10 à 26 ans. Il regroupe des délégué-e-s de classe de 5e et 6e primaire, venant de différentes écoles fondamentales ixelloises, tout réseau confondu. Concrètement, un mandat au sein du CCE s'étend sur deux années, période durant laquelle ces jeunes citoyen-ne-s peuvent développer leurs idées et mettre en place de nouveaux projets pour améliorer la Commune. Cette année, les manches se sont retroussées pour contribuer à la diminution des faits de harcèlement au sein des écoles, un phénomène très grave qui touche un-e enfant sur trois à Bruxelles.

Mises en situation, travail sur l'empathie et les émotions, identification des dynamiques de harcèlement, outils de confiance en soi et de communication... Les enfants ont d'abord été sensibilisé-e-s aux différentes facettes du harcèlement à l'école par l'asbl Jeune et Citoyen, une association spécialisée à la formation d'act-eur-ric-e-s soci-aux-ales et au renforcement de l'éducation à la citoyenneté dans les écoles. C'est enrichi-e-s de ces expériences que les enfants deviendront des ambassadeurs et ambassadrices de la lutte contre le harcèlement scolaire, c'est-à-dire capables de porter un regard critique sur cet enjeu.

De cette formation découlera ensuite une campagne de sensibilisation réalisée par les enfants et à destination des enfants: distribution de badges, récoltes de témoignages, vidéos, podcasts, affiches...

Pour pérenniser les actions de sensibilisation mises en place par le CCE, il était primordial que les parents et les équipes éducatives puissent également être sensibilisé-e-s à la question du harcèlement scolaire. Pour ce faire, une conférence a eu lieu le 5 décembre dernier, au CIVA, à Ixelles, donnée par Bruno Humbeeck, Docteur en psychopédagogie, pédagogie familiale et scolaire, et auteur. Côté équipes éducatives, plusieurs formations ont été proposées par Jeune et Citoyen, tant en milieu scolaire qu'extra-scolaire.

Cette campagne de sensibilisation est en cours de finalisation et s'apprête à clôturer deux années d'investissement intense de la part du CCE. Les enfants auront ouvert la voie et pour la suite... ce sera à vous de jouer!



Logements Huisvesting



UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

Anais
Camus



Een platform ter bestrijding van onbewoonbare woningen

Eind april 2023 werd het nieuwe platform voor de strijd tegen onbewoonbare huisvesting officieel bijeengeroepen. Slechte huisvesting aanpakken vereist de inzet en samenwerking van verschillende instrumenten en partners.

De oprichting van dit platform is één van de concrete acties na een jaar werk door de dienst Huisvesting in samenwerking met andere actoren op het terrein. Het zal de uitwisseling van gegevens tussen de verschillende diensten en het toezicht op de uitgevoerde acties versterken.

In februari verenigde een opleidingssessie over minimumnormen voor woningen reeds een zestigtal betrokkenen (wijkagenten, one-stop consultaties, preventie, sociale diensten, OCMW, enz.). Dankzij de bewustmaking en de netwerkvorming van deze hulpverleners zijn een aantal ideeën en acties ontstaan.

Slechte huisvesting is een absolute prioriteit voor Elsene. Onze ambitie is de kwaliteit van het woningaanbod op de privé-markt te verbeteren en iedereen toegang te geven tot fatsoenlijke huisvesting.

Momenteel zijn er in Elsene bijna 113 woningen onbewoonbaar verklaard. De overgrote meerderheid van deze beslissingen komt van de Directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie (DGHI), die zich baseert op de Brusselse Huisvestingscode. Soms valt de verantwoordelijkheid bij de burgemeester, bijvoorbeeld wanneer er een gevaar voor de openbare veiligheid is.

Deze cijfers staan echter nog ver van de werkelijkheid af: veel huurders zijn bang om onbewoonbaarheid aan te geven, zelfs als ze eronder lijden, uit angst hun woning te verliezen. Er is dus echt behoefte aan ondersteuning voor de huurders, en dat is één van de prioriteiten van het platform.

Voor woningen die niet aan de normen voldoen wordt een gewestelijke boete en een gemeentelijke belasting opgelegd. Daarnaast ontwikkelen we ook een beleid ter aanmoediging en ondersteuning van verhuurders. De gemeente wijst hen op alle hulpmiddelen en premies voor de renovatie van hun woningen, en ook de vereniging Habitat & Rénovation beschikt over een dienst die zich met dit soort advies bezighoudt.

De bewoner van een onbewoonbare woning beschikt over verschillende opties. Men kan het probleem rechtstreeks melden aan de gemeente via een mail naar hc@elsene.brussels, of een advies vragen aan de deskundigen van Habitat & Rénovation – zij kunnen een analyse van de woning uitvoeren en eventueel een bemiddeling met de eigenaar organiseren.

Une plateforme pour lutter contre les logements insalubres

Fin avril 2023, la nouvelle plateforme ixelloise de lutte contre les logements insalubres s'est officiellement réunie. La question de l'insalubrité nécessite d'activer plusieurs outils et de coordonner différents partenaires.

La mise en œuvre de cette plateforme est l'une des actions concrètes résultant d'une année de travail sur la thématique des logements insalubres menée par le service Logement avec les autres actrices et acteurs de terrain. Elle va renforcer le partage de données entre les différents services et le suivi des actions mises en place.

En février dernier, une formation aux normes minimales de salubrité des logements a déjà rassemblé une soixantaine de travailleur-euse-s (agents de quartier, consultations ONE, prévention, service social, CPAS,...). La sensibilisation et la mise en réseau de ces personnes ressources a permis de faire émerger nombre d'idées et d'actions à mener.

La problématique du logement insalubre est une priorité absolue pour Ixelles. Notre ambition est d'améliorer la qualité de l'offre des logements sur le marché privé et de permettre l'accès à un logement digne pour toutes et tous.

Aujourd'hui, près de 113 logements sont interdits d'occupation à Ixelles. La très grande majorité de ces interdictions proviennent de la Direction de l'inspection régionale du logement (DIRL) qui se base sur le code du logement pour établir sa décision. Quelques arrêtés sont notifiés par le Bourgmestre lorsque la situation présente un danger pour la sécurité publique.

Mais ces chiffres sont encore loin de la réalité: de nombreux locataires redoutent en effet de dénoncer l'insalubrité, même s'ils en souffrent, par crainte de perdre leur logement. Il y a donc un véritable enjeu d'accompagnement et la mise en place d'un soutien aux locataires est l'une des priorités de la plateforme.

Si les logements insalubres sont soumis à une amende régionale et à une taxe communale,

nous développons également une politique d'encouragement et d'accompagnement des propriétaires. La Commune leur rappelle l'ensemble des outils et des primes pour rénover leurs biens ; et l'association Habitat & Rénovation dispose d'une cellule dédiée à ce type de conseils.

Plusieurs leviers s'offrent à l'occupant-e d'un logement insalubre. Soit en signalant directement la problématique à l'adresse communale conformitelogement@ixelles.brussels. Soit, en cas de doute, en demandant conseil aux expert-e-s d'Habitat & Rénovation qui pourront établir une analyse du logement ainsi que, le cas échéant, organiser une conciliation avec le-la propriétaire.



Ça se passe près de
chez vous
Bij jou in de buurt

Commémorations du 8 mai

Comme chaque année aura lieu à Ixelles une cérémonie d'hommage pour commémorer la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe, **le lundi 8 mai 2023**, en présence des associations patriotiques ixelloises, des membres du Conseil communal, des fonctionnaires dirigeant-e-s ainsi que des représentant-e-s du CPAS. La cérémonie débutera à 11h45 à la Maison communale et à 12h20 devant le Monument aux Morts situé square du Souvenir.

Herdenkingen van 8 mei

Zoals elk jaar wordt op maandag **8 mei 2023** in Elsene een herdenkingsplechtigheid gehouden ter gelegenheid van het einde van de Tweede Wereldoorlog in Europa, in aanwezigheid van de patriottische verenigingen van Elsene, leden van de gemeenteraad, vooraanstaande ambtenaren en vertegenwoordigers van het OCMW. De plechtigheid begint om 11.45 uur in het gemeentehuis en om 12.20 uur voor het oorlogsmonument op het Gedachtenissquare.

Quand faut-il tondre sa pelouse ?

Au printemps : on évite ! Les rares fleurs qui poussent en début de printemps (comme les pissenlits) sont les seules sources de nourriture pour les pollinisateurs... dont le déclin est hélas généralisé dans le monde. Préserver les pollinisateurs, c'est protéger la biodiversité. En avril et mai, laissez hiberner votre tondeuse.

En été : on tond avec modération. Pour protéger les sols, l'idéal est d'avoir une hauteur de coupe d'au moins 8 cm, ce qui permet de garder l'humidité des sols et d'éviter de griller les racines. En cas de canicule, évidemment, on ne tond plus ! L'herbe jaunie retrouvera ses couleurs avec les premières pluies.

Wanneer moet je je gazon maaien?

Hoe krijg je het voor elkaar om dat perfecte gazon te creëren? We geven enkele tips. Een prachtig gazon vergt onderhoud, maar vaak zijn de lentemaanden april en mei nog te vroeg om te maaien. De zeldzame bloemen die in het vroege voorjaar groeien (zoals paardenbloemen) zijn de enige voedselbronnen voor bestuivers... die helaas wereldwijd in aantal afnemen. Niet maaien betekent deze bestuivers behouden, en dat is beter voor de biodiversiteit.

In de zomer: maai met mate. Om de bodem te beschermen, is de ideale maaihoogte minstens 8 cm. Zo blijft de bodem vochtig en verbranden de wortels niet. Bij een hittegolf hoef je natuurlijk niet meer te maaien! Geen paniek, het vergeelde gras krijgt terug kleur bij de eerste regens.



Nouveauté Aspria - Epilation laser

La solution définitive aux poils indésirables

Nouveauté beauté à l'Aspria : l'Institut propose un tout nouveau programme d'épilation définitive au laser adaptée à tous les types de peau. L'occasion idéale pour faire le point sur cette technique innovante, prisée par les sportifs, les nageurs ou toute personne souhaitant trouver une solution sûre et durable aux poils indésirables. **Rencontre avec Mélanie Debecker, Head of Spa Belgium.**

L'épilation définitive, pourquoi faire ?

L'épilation n'est plus une question de genre aujourd'hui. Pratiquée pour des questions esthétiques ou pour améliorer ses performances sportives, la guerre du poil est aussi une question de confort. Elle fait gagner un temps précieux au quotidien ! « *Que ce soit pour les aisselles, les jambes, le torse ou encore le maillot, elle permet d'alléger la densité de la pilosité ou y mettre un terme définitivement.* », précise Mélanie. Finies les séances d'épilation à la cire et les apparitions de poils incarnés !

« *L'épilation définitive allège la charge mentale et le confort de vie. On est toujours impeccable au quotidien.* »

Mélanie Debecker

Une technique... au poil

« *L'Institut de l'Aspria a investi dans les appareils Celestetic Pro 2.* », annonce fièrement Mélanie. Et d'ajouter : « *La technologie laser émet une lumière qui est attirée par la mélanine présente dans le follicule pileux. La chaleur se concentre dans le poil et détruit sa racine. Ce dernier tombera de lui-même quelques jours après la séance.* ». Simple et efficace.



Le laser offre de nombreux avantages par rapport à la lumière pulsée. En utilisant une onde très étroite et bien concentrée sur la zone à traiter, elle requiert moins de séances et réduit fortement le risque de repousse.



• Que les douillets soient rassurés, le traitement est majoritairement indolore. On peut ressentir un léger picotement à la racine du poil et une sensation de chaleur sur la peau. Les zones où l'épiderme est plus fin sont légèrement plus délicates à traiter, mais rien d'insurmontable. « *Echangez continuellement avec votre esthéticienne pour qu'elle adapte son geste en fonction de votre sensibilité.* », encourage Mélanie.

Bon à savoir avant de commencer

Le nombre de séances oscille entre 6 à 8 pour un résultat optimal et dépend de la densité de la pilosité et de la couleur du poil. Comme elles ne *comptent pas pour des prunes*, les brunes seront avantagées car leurs poils sont plus faciles à cibler. Il est recommandé de se raser quelques jours avant la séance et d'éviter les expositions au soleil deux semaines avant et après le traitement.

Choisissez votre Institut Aspria
et prenez rendez-vous pour votre épilation définitive :

Aspria Arts-Loi
Aspria Royal la Rasante
Aspria Avenue Louise



Culture et enseignement néerlandophones Nederlandstalige cultuur & onderwijs



UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

Els
Gossé



Feest in de fietsbieb!

Op zaterdag 3 juni wordt het lokaal van de fietsbieb in de Graystraat 196 feestelijk ingehuldigd. Iedereen is welkom om te genieten van dit feestelijk moment vol participatieve en gratis activiteiten.

Wat is een fietsbieb?

Een fietsbieb leent via jaarabonnementen tweedehands en kwaliteitsvolle kinderfietsen uit aan kinderen tussen 2 en 12 jaar. Je betaalt slechts 20 euro lidgeld per jaar en 20 euro waarborg per fiets, die je nadien terugkrijgt. Een opsteker dus voor je portemonnee, voor het milieu en vooral voor de kinderen.

Een fietsbieb wordt door vrijwilligers gerund. Zij zorgen ervoor dat elke uitgeleende fiets tiptop in orde is. Bij nood aan een grotere fiets of een ander model, kan de fiets gewoon ingewisseld worden. Als je een eigen fiets inlevert in goede staat, mag je gratis eentje lenen gedurende een jaar.

Duurzaam en sociaal

Vanuit een sociale en duurzame visie speelt de fietsbieb in op circulaire economie en willen we zo het fietsen stimuleren.

“Een kwaliteitsvolle kinderfiets is al snel een grote investering en voor de leeftijd van 12 jaar ontgroeit een kind zijn/haar fietsje snel. Door dit deelinitiatief willen we meebouwen aan leefbare wijken in Elsene”, licht Els Gossé toe.

De fietsbieb in een notendop:

- stelt kinderfietsen op een budgetvriendelijke manier ter beschikking
- herstelt en verzamelt waar mogelijk fietsen via de sociale economie

- promoot fietsen bij kinderen en families
- draagt bij tot consuminderen: "delen" in plaats van "hebben" wordt gepromoot
- past circulaire economie toe: de herbruikbaarheid van de fiets wordt gemaximaliseerd
- brengt via activiteiten mensen samen
- draagt bij tot een vlottere, veiliger en doeltreffender fietsmobiliteit, aan een verbetering van het fietsverkeer
- komt tegemoet aan de grote nood tot beweging in de openbare ruimte.

Graystraat 196

Met steun van Els Gossé opende de fietsbieb in 2021 eerst op de See U site. Door het grote succes en het feit dat dit initiatief in het zuiden van Brussel nog ondervetegenwoordigd was, was dit een van de prioriteiten voor Gossé.

Na de start van de werken op de See U site in april 2022, verhuisde de fietsbieb definitief naar een gemeentelijk lokaal in de Graystraat, vlakbij verschillende gemeentelijke crèches en basisscholen. In 2025 zal ook de nieuwe Nederlandstalige gemeentelijke basisschool in de Graystraat haar deuren openen.

Dankzij een subsidie van het Koning Boudewijnfonds werd **het lokaal van de fietsbieb in een nieuw jasje gestoken en wordt ze op zaterdag 3 juni feestelijk ingehuldigd.**



La Vélothèque, une affaire qui roule!

Le local de la Vélothèque au 196 rue Gray sera inauguré le samedi 3 juin. Venez découvrir ses activités, tout en profitant d'un moment festif.

Une Vélothèque, c'est quoi au juste ?

La Vélothèque a pour mission de prêter des vélos de qualité grâce à un système d'abonnements annuels et s'adresse aux enfants âgés de 2 à 12 ans. Vous ne payez qu'une cotisation de 20 euros par an et une caution de 20 euros par vélo (à récupérer par la suite). C'est donc un véritable coup de pouce pour votre portefeuille, pour l'environnement et surtout pour les enfants.

La Vélothèque est gérée par des bénévoles. Ils-elles veillent à ce que chaque vélo prêté soit en parfait état. Si vous avez besoin d'un vélo plus grand ou d'un modèle différent, vous pouvez simplement l'échanger. Si vous rendez votre propre vélo en bon état, vous pouvez en emprunter un gratuitement pendant un an.

Durable et social

Basée sur une vision sociale et durable, la Vélothèque répond aux principes de l'économie circulaire et souhaite encourager la pratique du vélo.

"Un vélo de qualité représente rapidement un gros investissement et avant l'âge de 12 ans, un-e enfant devient vite trop grand-e pour son vélo, il-elle doit donc en changer souvent. Avec cette initiative, nous voulons aussi contribuer à la construction de quartiers agréables à vivre à Ixelles", explique Els Gossé.

Pour résumer, la Vélothèque :

- met à disposition des vélos d'enfants à un prix abordable
- répare et récupère les vélos par le biais de l'économie sociale dans la mesure du possible
- promeut le vélo auprès des enfants et des familles
- contribue à réduire la consommation: on encourage le "partage" au lieu de "la possession"
- participe à l'économie circulaire: la réutilisation du vélo est maximisée
- rassemble les gens par le biais d'activités collectives
- contribue à une mobilité à vélo plus fluide, plus sûre et plus efficace, à l'amélioration du trafic cycliste

- répond au grand besoin de mouvement dans les espaces publics.

196 rue Gray

C'est en 2021 que la Vélothèque avait ouvert ses portes, avec le soutien d'Els Gossé, sur le site de See U. En raison de son grand succès et du fait que cette initiative était encore sous-représentée dans le sud de Bruxelles, Els Gossé avait souhaité en faire l'une de ses priorités.

Après le début des travaux sur le site See u en avril 2022, la Vélothèque a déménagé définitivement dans une salle communale de la rue Gray, à proximité de plusieurs crèches et écoles primaires communales. La nouvelle école primaire communale néerlandophone ouvrira également ses portes dans la rue Gray en 2025.

Grâce à une subvention du Fonds Roi Baudouin, **le local de la Vélothèque a été relooké et sera inauguré de manière festive le samedi 3 juin.**





Hommage aux "plantes de mauvaise vie"

Olivia Molnár et Aldwin Raoul ont arpenté à la loupe les rues de Bruxelles pour dénicher les histoires qui se cachent derrière les "mauvaises herbes" et en faire un bel ouvrage. Rencontre.

Vous habitez à Ixelles ?

Aldwin: "On était colocataires à Schaerbeek, c'est là qu'on a fait les premières herborisations qui se retrouvent dans notre livre, et qu'on a commencé à examiner les plantes autour de nous. Mais c'est seulement lorsque l'on a déménagé tou-te-s les deux vers la place Flagey, que l'on a vraiment commencé à réaliser le livre, à travailler dessus de façon professionnelle. On a refait le tour à Ixelles pour voir si c'était la même flore dans le nord que dans le sud de Bruxelles: on ne s'en douterait pas, mais il y a quand-même des différences niveau végétation. L'objectif de ce livre était de se concentrer sur les plantes qu'on trouve sur le trottoir, dans les rues, à l'entrée des égouts... Des plantes que l'on trouve facilement. L'idée, c'est que les lecteurs et lectrices puissent les retrouver quand ils marchent dans la ville."

Olivia: "Finalement c'est une bonne manière aussi de découvrir un quartier, en se baladant à la recherche des plantes, on arrive à des endroits parfois extraordinaires."



Vous avez trouvé des lieux à Ixelles particulièrement riches en plantes sauvages ?

Aldwin: "Je pense qu'il y a deux endroits à Ixelles où on en a trouvé beaucoup, c'est la Petite rue Malibrant, où on est tombé sur 8 ou 9 des plantes qui peuplent le livre. Dans cette petite rue cachée, c'était une belle surprise. On a de la chance aussi, on a remarqué que les ouvrier-e-s ont récemment arrêté d'arracher les plantes et de mettre des pesticides. De plus, on sort le livre au bon moment, au printemps, donc on voit des plantes partout. L'autre grand lieu où l'on a découvert pas mal de choses, très riches en plantes sauvages, c'est sous le pont de la rue Gray, un endroit rempli de biodiversité, avec encore des espèces

différentes de celles que l'on retrouve classiquement en rue."

Comptez-vous organiser des balades pour faire découvrir cette richesse sauvage aux Ixellois-es ?

Aldwin: "Oui, avec le CIVA on va probablement faire des promenades botaniques en mai et juin, dans le cadre de leurs visites de jardins particuliers, pour faire surgir l'imaginaire qu'il y a dans le livre".

Quand vous vous baladez en ville maintenant, on imagine que vous avez le réflexe à regarder attentivement les plantes sauvages au bord de la rue ?

Olivia: "C'est un plaisir de reconnaître des plantes, un peu comme de croiser des vieux amis dans la rue... Parfois on voit des plantes plus rares, des nouvelles rencontres. Ce sont des plantes qui inspirent une certaine sympathie. C'est émouvant de découvrir à un endroit qu'il y a une plante qui a réussi à se faire un chemin... Ce sont des pionnières, ces plantes qui essaient de percer le béton pour ouvrir la piste aux autres plantes, dans un mécanisme de survie de biodiversité..."

Aldwin: "Il y a une familiarité qui s'installe, en effet, alors même quand tu es dans des endroits que tu ne connais pas, tu as ces vieilles connaissances



Olivia Molnár est réalisatrice et artiste multidisciplinaire, Aldwin Raoul est cofondateur de la revue Papier Machine. Leur "L'Atlas des plantes de mauvaise vie" vient de sortir.

familiales, ces plantes que tu as déjà croisées ailleurs. C'est aussi un rappel obstiné que la terre existe sous le béton! Et que s'il n'y a plus d'êtres humains dans le coin, on peut être certain que ce sont les plantes, assez rapidement, qui reprendront le pouvoir et l'espace. Pour l'instant, elles se contentent de vivre dans les interstices, sous les ponts ou dans de petites ruelles..."



Atlas des plantes de mauvaise vie, un livre à retrouver dans les bonnes librairies, comme la librairie Peinture Fraîche! À Ixelles.
Par Olivia Molnár et Aldwin Raoul. Maison d'édition Hélice Helas.



"Atlas des plantes de mauvaise vie": onkruid vergaat niet

Olivia Molnár en Aldwin Raoul namen de Brusselse straten onder de loep om de verhalen achter het 'onkruid' op te graven en er een prachtig boek van te maken. Tijd voor een gesprek.

Wonen jullie allebei in Elsene ?

Aldwin: "We waren huisgenoten in Schaarbeek, waar we ook de eerste ontdekkingen deden die in ons boek staan, het was daar dat we begonnen zoeken naar de planten in onze omgeving. Het is in Elsene - toen we twee of drie jaar geleden allebei naar Flagey verhuisden - dat we écht begonnen zijn met het boek, door er op een professionele manier aan te werken. We trokken door Elsene om te zien of het in het noorden dezelfde flora was als in het zuiden van Brussel - er zijn hier en daar verschillen in de vegetatie. Het doel van dit boek was om ons te richten op planten die te vinden zijn op de stoep, in de straten, in de riolen... Planten die makkelijk te spotten zijn, met het idee dat de lezers ze kunnen vinden als ze door de stad lopen".

Olivia: "Het is ook een goede manier om een buurt te ontdekken, door rond te lopen op zoek naar planten kom je op plekken die soms bijzonder zijn."

Hebben jullie plekken in Elsene ontdekt die rijk zijn aan wilde planten ?

Aldwin: "Ik denk dat er twee plaatsen in Elsene zijn waar we er veel hebben gevonden: ten eerste de Kleine Malibransstraat, waar we 8 of 9 van de planten die in het boek staan hebben gevonden. In dit kleine verborgen straatje was dit een aangename verrassing. We hebben ook geluk gehad: sinds kort trekken de arbeiders de planten niet meer uit en gebruiken ze geen pesticiden meer. Het boek komt trouwens uit op het juiste moment, in de lente, wanneer er overal planten bloeien. De andere plek die zeer rijk is aan wilde planten die we zelden in de straten zien, is onder de brug van de Graystraat, een plek vol biodiversiteit!"

Organiseren jullie ook wandelingen om de Elsenaren deze wilde rijkdom te laten ontdekken ?

Aldwin: "Ja, met CIVA.brussels organiseren we in mei en juni enkele botanische wandelingen, als onderdeel van hun bezoeken aan privé-tuinen, om de verbeelding die in het boek staat tot leven te brengen."

Als jullie nu door de stad lopen, hebben jullie waarschijnlijk de reflex om aandachtig naar de wilde planten aan de kant van de weg te kijken ?

Olivia: "Het is een plezier om planten te herkennen, een beetje zoals oude vrienden op straat tegenkomen... Soms zie je zeldzamere planten, en heb je nieuwe ontmoetingen. Het zijn planten die een zekere sympathie opwekken, omdat ze zich een weg weten te banen tussen de straatstenen. De planten zijn voorlopers die het beton doorboren om de weg te openen voor andere planten, en zorgen voor het voortbestaan van de biodiversiteit."

Aldwin: "Er treedt inderdaad een vertrouwdheid op. Zelfs als je op plaatsen komt die je niet kent, zijn de planten die je eerder hebt gezien net als oude vrienden die je

opnieuw tegenkomt. Het herinnert er ons ook aan dat de aarde blijft leven onder het beton: als er geen mensen meer zijn, neemt de natuur vrij snel de macht en de plaats over. Voorlopig leeft de natuur in een schemerzone, onder bruggen of in oude steegjes..."

Olivia Molnár is filmmaker en multidisciplinair kunstenaar, Aldwin Raoul is medeoprichter van het tijdschrift Papier Machine. Hun boek "L'Atlas des plantes de mauvaise vie" is nu uit.



Atlas des plantes de mauvaise vie is te vinden in alle goede boekhandels in Elsene en Brussel.

Door Olivia Molnár en Aldwin Raoul. Uitgeverij Hélice Hélas.



Ça se passe près de
chez vous
Bij jou in de buurt

Concours « Fleurir & végétaliser Ixelles »

L'opération revient dans nos rues. Vous êtes citoyen-ne, commerçant-e ou un collectif et vous souhaitez participer à la verdurisation de notre belle commune? Ce concours, c'est l'occasion d'embellir nos quartiers, quel que soit l'espace dont on dispose (une jardinière, un bac, une façade, un pied d'arbre,...).

Réalisez vos plantations de préférence avec des espèces indigènes, ce qui les rend plus résistantes et plus durables et optez pour des espèces mellifères: elles nourrissent les insectes pollinisateurs, essentiels à nos écosystèmes. Pour pouvoir participer au concours, vos plantations doivent être visibles depuis l'espace public.

Inscrivez-vous jusqu'au 16 juin 2023!
Plus d'Infos : 02 515 67 66 ou clim@ixelles.brussels.

Wedstrijd "Elsene in de bloemtjes"



Ben je burger, winkelier of collectief en wil je deelnemen aan de vergroening van onze mooie gemeente? Deze wedstrijd is een gelegenheid om onze wijken te verfraaien, over welke ruimte je ook beschikt (een bloembak, een kuip, een gevel, een boompje, ...).

Plant bij voorkeur inheemse soorten, die sterker en duurzamer zijn, en kies voor honingdragende soorten: die voeden bestuivende insecten, essentieel voor onze ecosystemen. Om in aanmerking te komen voor de wedstrijd moet je beplanting zichtbaar zijn vanaf de openbare ruimte.

Inschrijven kan tot 16 juni 2023!
Info: 02 515 67 66 of clim@ixelles.brussels

Kidical Mass Brussels

La Kidical Mass est une parade cycliste festive destinée aux enfants, pour les inciter (et leurs parents !) à se déplacer à vélo. Le rythme est adapté aux enfants et le circuit d'1h15min se déroule dans le respect du code de la route. Le départ sera donné à 15h devant le Kiosk dans le parc de la Cambre.

Attention : les parents sont responsables de la sécurité de leurs enfants.

Prochains départs : le 21/05 ; 18/06 ; 20/08 ; 10/09 et 15/10.
Infos : www.kidicalmass.brussels/1050

Kidical Mass Brussels

De Kidical Mass Brussels is een feestelijke fietstocht voor kinderen, om hen (en hun ouders!) aan te moedigen zich met de fiets te verplaatsen. Het tempo is aangepast aan kinderen en tijdens de tocht van 1u15min respecteren we de verkeersregels. De start vindt plaats om 15.00 uur voor de kiosk in het Park Terkamerenbos. **Opgelet: de ouders zijn verantwoordelijk voor de veiligheid van hun kinderen.**

Data: 21/05; 18/06; 20/08; 10/09 en 15/10
Info: www.kidicalmass.brussels/1050

Ixelles en bref
Elsene in het kort

Pour recevoir un bouquet et une rente indexée et non taxée, en occupant ou non votre immeuble :

Pensez au **VIAGER !**

L'expérience et la confiance en viager
portent un nom :



Marie-Noël de MUNTER
vous renseigne sans frais.

Licenciée en droit,
experte en viager depuis plus de 20 ans
Agréée I.P.I. n°101 132

Du studio à la propriété de prestige,
nous vous offrons un service de qualité
rendu dans la discrétion et l'efficacité.

Avenue Léopold Wiener, 114
1170 - Bruxelles

02.672 30 26 | 0495.51 29 93

mn.demunter@immoviager.be
www.immoviager.be

Prévention, Emploi et Insertion sociale Preventie Tewerkstelling en Sociale integratie



UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Nevruz
Unal**



Elsene-Preventie: focus op OAGM en herstelbemiddeling

Gemeenschapsdienst en opleiding in sociale vaardigheden: wat zijn de "alternatieve" juridische maatregelen in Elsene?

De dienst "OAGM" (Omkadering Alternatieve Gerechtelijke Maatregelen) zorgt ervoor dat taakstraffen worden uitgevoerd in het kader van strafbemiddeling. OAGM in Elsene beschikt over een tweetalig team dat zowel met de Franstalige als de Nederlandstalige rechtbanken samenwerkt. Onze dienst legt contact met werkplaatsen die hun deuren kunnen openen voor een justitie die "herstellend, menselijker en verantwoordelijker" wil zijn. In Elsene zijn dit vooral gemeentelijke instanties en verenigingen: Emergence-XL, Spullenhulp, HuisvandeMens, vaccinatiecentrum, groenvoorzieningen, rusthuizen, enz. Het aantal behandelde gevallen in 2022 bedroeg 287, een stijging met 17 gevallen ten opzichte van 2021 als gevolg van de pandemie.

Voor administratieve boetes bij overtredingen voor de bevuilding van de openbare ruimte (afval, sigarettenpeuken, tags en graffiti, urineren, beschadigd meubilair, enz.) bestaat de herstelbemiddeling uit een opleiding (sensibilisering rond openbare netheid) en een burgerdienst ten voordele

van de gemeenschap (distributie van voedselpakketten met het OCMW, hulp bij kinderdagverblijven, enz.). In 2022 opende de dienst 102 dossiers tegenover 76 in 2021. De bemiddelaar kan de dader en het slachtoffer ontmoeten om een constructief en pedagogisch gesprek op te zetten. In het kader van de dossiers betreffende een misdrijf dat verband houdt met "gebrek aan respect voor het politiegezag" of "weigering van een bevel", creëert onze gemeentebtenaar ook een vertrouwensband door een andere visie op de politiefunctie te geven, in samenwerking met de politie.



Ixelles-Prévention: focus sur le SEMJA et la Médiation réparatrice

Travaux d'intérêt général et formations en habiletés sociales: en quoi consistent ces mesures judiciaires dites "alternatives" à Ixelles ?

Nous ne pouvons aborder la question des mesures judiciaires alternatives sans évoquer l'acronyme "SEMJA". Ce service d'encadrement des mesures judiciaires alternatives veille à ce que soient accomplis des peines de travail autonome et des travaux d'intérêt général dans le cadre d'une médiation pénale. Notre service est composé d'une équipe bilingue qui travaille aussi bien avec la Maison de Justice francophone que néerlandophone. Il prend contact avec des lieux de travail susceptibles d'ouvrir leurs portes à une justice qui se veut "réparatrice, plus humaine et responsable". Ces lieux de prestation sont principalement communaux et associatifs: Emergence-XL, les Petits Riens, HuisvandeMens, espaces verts, maisons de repos, etc. En 2022, ce service a traité 287 dossiers.

Dans un état d'esprit similaire, la médiation réparatrice agit dans le cadre des amendes administratives pour infractions en lien avec une souillure de l'espace public (déchets, jets de mégots, tags et graffitis, pipis sauvages, mobiliers endommagés, etc). Il est alors proposé

aux personnes verbalisées de réaliser la réparation en participant à des formations comme des séances de sensibilisation sur le thème de la propreté publique ou d'effectuer une prestation citoyenne au profit de la collectivité telle que la distribution de colis alimentaires avec le CPAS ou la participation au dispositif de l'accueil de jour. En 2022, le service a ouvert 102 dossiers. Le médiateur peut rencontrer l'auteur de l'infraction et la victime pour établir un espace de discussion constructif. Dans le cadre d'une infraction liée au "manque de respect envers l'autorité policière" ou au "refus d'injonction", notre agent communal propose une médiation avec le policier et pourquoi pas à l'avenir un suivi au quotidien de son travail...

L'ensemble de ce travail dans sa globalité vise un meilleur vivre-ensemble ainsi qu'une réinsertion sociale par une approche pédagogique et humaine.





UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Yannick
Piquet**



Focus op de renovatie van scholen 7 & 8

Iedereen toegang tot onderwijs garanderen is een belangrijke missie die ook aanzienlijke investeringen vereist, met name in de renovatie en het onderhoud van onze schoolgebouwen!

Investeren in openbare scholen: bestaat er een nobelere missie? Van de verbetering van de arbeidsomstandigheden van leerkrachten tot de voortdurende zoektocht naar een onderwijsmodel dat iedereen in staat stelt zich te ontplooien... De overheid heeft scholen altijd beschouwd als de hoeksteen van onze beschaving.

Alle kinderen toegang bieden tot kwaliteitsonderwijs, ongeacht hun sociale afkomst of woonplaats, is essentieel. Openbare scholen staan centraal in de strijd voor echte gelijkheid, zodat iedereen zich kan ontplooien. In Elsene zijn de investeringen in scholen een weerspiegeling van deze politieke wil.

Het project voor de herinrichting van de scholen van het Terkamerenbos streeft deze doelstellingen na. Het is in de eerste plaats gebaseerd op een duidelijke diagnose die wordt ondersteund door perspective. brussels - het expertisecentrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - waarin staat dat er in deze wijk behoefte is aan nieuwe schoolplaatsen. Bovendien vereist de huidige situatie van de schoolgebouwen een ingreep. Dankzij dit project kunnen 125 extra leerlingen in de kleuterschool en 250 in de lagere school worden ondergebracht.

Dit nieuwe gebouw zal het mogelijk maken de dynamiek van de school te veranderen door al het onderwijs op één locatie te verzamelen (momenteel moeten sommige leerlingen nog naar nabijgelegen locaties zoals de Simoneau-site).

Ten slotte betekent dit renovatieproject een drastische vermindering van het energieverbruik van deze gebouwen, niet onbelangrijk gezien de actuele stijgende energiekosten.

Het nieuwe gebouw zal een gymzaal, een onthaalruimte en een nieuw multifunctioneel klaslokaal omvatten, én een bibliotheek. Daarnaast worden een educatieve keuken en een knutselatelier gebruikt om andere leeractiviteiten te ontwikkelen. Het project omvat ook voorzieningen voor alle personeelsleden van de school (kleedkamers, toiletten, vergaderruimte en een nieuwe lerarenkamer) om het welzijn op het werk te verbeteren. Buiten komt er een nieuwe en uitgebreide speelplaats en een moestuin.

Parallel aan dit grote project blijft de gemeente investeren in de bestaande gebouwen, die onlangs nieuwe raamkozijnen kregen, en sommige gevels zullen een facelift ondergaan.

Gros plan sur le réaménagement des écoles 7 & 8

Garantir l'accès à l'éducation pour toutes et tous est une mission essentielle qui passe aussi par des investissements conséquents pour rénover et entretenir nos bâtiments scolaires!

Investir dans les écoles publiques: peut-on trouver plus noble mission? De l'amélioration des conditions de travail des professeurs, à la recherche permanente d'un modèle éducatif permettant à tous de s'épanouir, les pouvoirs publics ont, de tout temps, fait de l'école la clef de voûte d'une civilisation.

Offrir un accès à un enseignement de qualité à tous les enfants, quelle que soit leur origine sociale ou leur lieu de résidence est une mission essentielle. Les écoles publiques sont au cœur du combat pour l'égalité réelle, permettant à chacun de s'épanouir dans la vie. À Ixelles, les investissements dans les écoles consacrent cette volonté politique.

Le projet de réaménagement des écoles du Bois de la Cambre poursuit ces objectifs. D'abord, il se base sur un diagnostic clair et étayé par perspective.brussels – le centre d'expertise de la Région de Bruxelles-Capitale – qui fait état d'un besoin de création de places scolaires dans ce quartier. En outre, la situation actuelle des bâtiments scolaires nécessite une intervention. Ce projet permettra d'accueillir 125 élèves supplémentaires en maternelle et 250 en primaire.

Ce nouveau bâtiment, nous permettra de changer la dynamique de l'école en rassemblant l'ensemble des enseignements sur un

seul site (actuellement, certains élèves doivent encore étudier sur des sites à proximité comme le site Simoneau).

Enfin, le projet de rénovation permettra une réduction drastique de la consommation énergétique de ces bâtiments, indispensable aujourd'hui face à la hausse des coûts énergétiques.

Le nouveau bâtiment comptera notamment une salle de gymnastique, un foyer et une nouvelle classe polyvalente, mais aussi une bibliothèque. En outre, une cuisine pédagogique et un atelier bricolage permettront de développer d'autres apprentissages. Le projet intègre aussi des locaux pour l'ensemble du personnel de l'école (vestiaires, sanitaires, salle de réunion et une nouvelle salle de professeurs) afin d'améliorer le bien-être au travail. Pour l'extérieur, un nouvel espace de jeux agrandi et un potager sur les nouveaux espaces libérés.

Parallèlement à ce projet d'ampleur, la Commune continue d'investir dans les bâtiments existants qui ont, depuis peu, de nouveaux châssis et font actuellement l'objet d'un ravalement de certaines de ces façades.

" L'éducation est l'arme la plus puissante que vous pouvez utiliser pour changer le monde "

Nelson Mandela

" Onderwijs is het krachtigste wapen waarmee je de wereld kan veranderen. "

Nelson Mandela





Het OCMW is er voor iedereen!

**Zijn je gas- en elektriciteitsrekeningen te duur?
Heb je schrik om bij het OCMW langs te gaan?
Wij zijn er om je te helpen!**



**CPAS
OCMW**



UNE COMPÉTENCE DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Hassan
Chegdani**

Nog niet veel mensen weten dit, maar de OCMW's hebben middelen gekregen om te reageren op de energiecrisis, die een breder publiek treft dan de huidige begunstigen. Deze steun kan worden aangevraagd bij het OCMW van je gemeente. Het OCMW van Elsene beschikt over een online formulier om toegang te krijgen tot deze hulp.

Vanaf half mei kunnen alle bewoners van Elsene nu een online formulier invullen om financiële hulp aan te vragen bij het OCMW van Elsene. Er is geen inkomensgrens. Dit geldt ook voor mensen met een gemiddeld inkomen die werken!

Voor wie is het formulier bedoeld?

Aan alle inwoners van Elsene die nog niet geholpen worden door het OCMW, en die hun energierekening niet meer kunnen betalen. Als je reeds hulp krijgt van het OCMW, neem dan contact op met je maatschappelijk werker.

Wat voor hulp kun je krijgen?

Gedeeltelijke of volledige betaling van een onbetaalde rekening (schuld) en mogelijke status

van "beschermde klant" om te voorkomen dat je energietoevoer wordt afgesloten, en tegelijk je maandelijkse betalingen te verlagen.

Wat moet je doen?

Stap 1: log in op de website van het OCMW via de QR-code

Stap 2: Hou je documenten bij de hand: onbetaalde facturen, bewijs van gezinsinkomen, documenten ter staving van je uitgaven en je meterstanden op het moment van je aanvraag. Met deze documenten kan het OCMW jouw financiële situatie analyseren. Als je budget (je inkomsten ten opzichte van je uitgaven) niet in evenwicht is, kan je waarschijnlijk hulp krijgen van het OCMW.

Stap 3: Vul het formulier in en verstuur je aanvraag. Je aanvraag wordt op afstand en vertrouwelijk behandeld. Je hoeft je niet naar het OCMW te begeven. Aarzel niet om het online formulier in te vullen. We helpen je graag verder.

hulp-energie@ocmwelsene.brussels

Le CPAS au service de toutes et tous!

**Vos factures gaz/électricité sont devenues trop chères ?
Vous n'osez pas franchir la porte du CPAS ?
On vous explique la marche à suivre!**

Encore trop peu de gens le savent, mais les CPAS ont reçu des moyens pour répondre à la crise énergétique qui touche un public plus large que celui des bénéficiaires actuel·le·s. Ces aides peuvent être sollicitées dans le CPAS de votre commune. Depuis peu, le CPAS d'Ixelles a créé un formulaire en ligne pour accéder à ces aides sans se déplacer.

A partir de mi- mai, toutes les Ixelloises et tous les Ixellois pourront désormais remplir un formulaire en ligne pour demander une aide financière au CPAS d'Ixelles. Il n'y a pas de limitation de revenus. Cela concerne aussi les personnes qui ont un revenu moyen et qui travaillent!

A qui s'adresse le formulaire ?

A toutes les Ixelloises et tous les Ixellois qui ne sont pas encore aidé·e·s par le CPAS et qui ne parviennent plus à payer leurs factures d'énergie. Si vous êtes déjà aidé·e par le CPAS, prenez contact avec votre assistant·e sociale.

Quel type d'aide pouvez-vous recevoir ?

Une prise en charge partielle ou complète d'une facture impayée (dette) et une éventuelle mise sous statut "client protégé" pour vous éviter une coupure de fourniture d'énergie tout en réduisant vos paiements mensuels.

Que devez-vous faire ?

Etape 1: connectez-vous sur le site web du CPAS via le code QR

Etape 2: préparez vos documents à l'avance : vos factures impayées, les preuves de revenus de votre ménage, les documents justificatifs de vos dépenses ainsi que vos relevés d'index au moment de votre demande. Ces documents permettront au CPAS d'analyser votre situation financière. Si votre budget (vos ressources par rapport à vos dépenses) est déséquilibré, vous pouvez probablement

recevoir une aide du CPAS.

Etape 3: complétez le formulaire et envoyez votre demande. Votre demande sera traitée à distance et en toute confidentialité. Vous ne devrez pas vous déplacer jusqu'au CPAS.

N'hésitez plus à compléter le formulaire en ligne. Nous sommes là pour vous aider.

aide-energie@cpasixelles.brussels





Gilles Marot

CHEF DE GROUPE | FRACTIELEIDER
PTB / PVDA

10.000 bâtiments probablement inoccupés en région Bruxelloise

10.000 bâtiments, cela représenterait entre 17.000 et 26.000 logements vides. Soit au maximum, un peu plus de la moitié de la liste d'attente actuelle pour un logement social.

À Ixelles, ils nous avaient promis de se pencher sur la question. Un cadastre précis conditionne toute volonté d'action. Un cadastre que nous n'avons jamais vu, dont la mission a été reprise par la région (faute d'initiative des communes) et qui, grâce à une équipe de l'ULB/VUB se précise... 5 ans plus tard et l'expertise n'est pas terminée.

Quels que soient les chiffres, la question sera de savoir que faire de ces logements et comment les récupérer. 4.000 ménages sont encore sur liste d'attente pour un logement social, les délais d'attente excèdent largement 10 ans et le marché est inabordable pour de plus en plus de familles, en particulier à Ixelles.

À moins que ce ne soit toujours pas une priorité? La suite au prochain épisode...

In het Brusselse gewest staan waarschijnlijk 10.000 gebouwen leeg

10.000 gebouwen, dat betekent 17.000 tot 26.000 lege woningen. Dat is iets meer dan de helft van de huidige wachtlijst voor sociale woningen.

In Elsene beloofde men de zaak te onderzoeken. Een nauwkeurig kadaster is een voorwaarde voor elke bereidheid tot handelen. Een kadaster dat we nooit hebben gezien, waarvan de opdracht werd overgenomen door het gewest (bij gebrek aan initiatief van de gemeenten) en dat nu, dankzij een team van de ULB/VUB, preciezer wordt... We zijn 5 jaar later en de expertise is nog niet uitgevoerd.

Wat de cijfers ook zijn, de vraag blijft, wat te doen met deze woningen en hoe ze te recupereren. 4.000 gezinnen staan nog steeds op de wachtlijst voor een sociale woning, de wachttijden bedragen meer dan 10 jaar en de markt is voor steeds meer gezinnen onbetaalbaar, vooral in Elsene.

Of is het nog steeds geen prioriteit?
Meer in de volgende aflevering...



Geoffroy Kensier

CHEF DE GROUPE | FRACTIELEIDER
OBJECTIF XL

La majorité a divisé la population!

"Ixelles: un budget 'Robin des bois': augmentation des impôts des plus riches pour aider les plus pauvres", tweetait un échevin écolo lors de la présentation du premier budget de la majorité Ecolo-PS. On était encore, à cette époque, qu'à la première augmentation des additionnels au précompte immobilier, la deuxième augmentation aura lieu cette année. Pour notre groupe Objectif XL, monter les gens les uns contre les autres, c'est inacceptable! Ce genre de déclaration est le *business model* de nombreux dirigeants populistes. L'annonce des mesures du plan Good Move dans le quartier Flagey, le lancement de la phase 2 sans évaluer la première, comme la décision unilatérale de mise à sens-unique du pont Fraiteur, ont crispé les Ixellois qui ont le sentiment de ne pas avoir été consultés, écoutés et respectés. Le Collège a opposé les automobilistes aux cyclistes en caricaturant les positions des uns et des autres. Concernant les piétons, ils sont complètement oubliés par le Good Move ixellois alors que l'on sait que c'est le moyen de déplacement du plus grand nombre et le plus pratique. Encore une fois, diviser la population au lieu de rassembler. "La chaussée d'Ixelles va devenir piétonne 24h/24" annonçait le Bourgmestre au journal Le Soir du 29 avril 2019. Un conseil communal exceptionnel était même convoqué en urgence pour entériner la mesure. Suite à la forte mobilisation citoyenne après à cette annonce, le Collège a, heureusement, fait volte-face. Quelle drôle de méthodologie de co-construction! On annonce, via la presse et sans concertation, ce que l'on va faire, ensuite on consulte les habitants et on change d'avis. Comment ajouter de la confusion à la confusion et polariser la société. Quel triste bilan!

www.objectifxl.be

De meerderheid verdeelt de bevolking!

"Elsene heeft een 'Robin Hood' begroting: stijgende belastingen voor de rijksten om de armsten te helpen", twitterde een Groene schepen bij de voorstelling van de eerste begroting van de Ecolo-PS meerderheid. Toen waren we nog maar bij de eerste verhoging van de bijkomende onroerende voorheffing, de tweede verhoging is voor dit jaar. Voor Objectif XL is het tegen elkaar opzetten van mensen onaanvaardbaar! Dit soort uitspraken is het businessmodel van veel populistische leiders. De aankondiging van de Good Move-maatregelen in de wijk Flagey, de lancering van fase 2 zonder evaluatie van de eerste fase, en de eenzijdige beslissing om van de Fraiteurbrug éénrichtingsverkeer te maken, geven de Elsenaars een dubbel gevoel. Ze werden niet geraadpleegd, niet gehoord en niet gerespecteerd. Het college heeft automobilisten en fietsers tegenover elkaar gezet door een karikatuur te maken van de standpunten van beiden. Voetgangers worden door Good Move volledig vergeten, ook al is dit de meest voorkomende en praktische manier van reizen. Dit is de bevolking verdelen in plaats van ze samen te brengen. De burgemeester van Elsene kondigde op 29 april 2019 in de krant Le Soir aan dat "de straten in Elsene 24 uur per dag een voetgangersgebied worden". Er werd zelfs met spoed een buitengewone gemeenteraad bijeengeroepen om deze maatregel te bekrachtigen. Na een mobilisatie van de burgers heeft het college gelukkig een ommezwaai gemaakt. Wat een vreemde methodiek van co-constructie! Via de pers en zonder overleg aankondigen wat je zal doen, vervolgens de bewoners raadplegen en dan van gedachten veranderen. Op deze manier scheidt men verwarring en polariseert men de samenleving. Wat een trieste plaat!

www.objectifxl.be



Anne-Rosine Delbart

CHEFFE DE GROUPE | FRACTIELEIDSTER
DéFI

Un espace public un peu plus féminin à la mémoire de Mme Antoinette Spaak

La célébration de la journée internationale des Droits des Femmes a été à l'initiative d'un projet voté à l'unanimité des groupes politiques au conseil communal du 23 mars 2023: il s'agit d'un hommage à Mme Antoinette Spaak sous la forme d'un lieu qui porterait son nom au sein de la Commune où elle vivait. Décédée le 28 août 2020, Antoinette Spaak est une personnalité marquante de la vie politique belge et européenne: élue communale à Ixelles, première femme présidente de Parti (le FDF), députée fédérale et députée européenne.

Le "Jardin des citoyens" situé à côté du Parlement européen et du Musée Wiertz semble un endroit idéal. Pour rappel, ce Jardin avait été inauguré en septembre 2020. Cet espace vert permet de déambuler au calme à travers les ruines factices du temple de Paestum, souhaitées par Antoine Wiertz lui-même, et des statues de philosophes et d'artistes européens illustres. La presque concomitance de la renaissance de ce Jardin et du décès de Mme Spaak invite à lui dédier ce lieu, en particulier, et à féminiser par là-même un peu plus cette oasis de verdure, en adjoignant au nom du Jardin celui de cette grande dame si attachée au projet européen. N'oublions pas que le père d'Antoinette Spaak, Paul-Henri Spaak, a été l'un des fondateurs de l'Europe. La redénomination du "Jardin des citoyens" en "Jardin des citoyens – Antoinette Spaak" pourrait être concrétisée au moment de l'anniversaire de la naissance Mme Spaak, soit le 27 juin.

Een vrouwvriendelijke openbare ruimte ter nagedachtenis aan Antoinette Spaak

De viering van de Internationale Dag van de Rechten van de Vrouw was de aanleiding voor een project dat unaniem door alle fracties in de gemeenteraad van 23 maart 2023 werd goedgekeurd. Het gaat om een eerbetoon aan mevrouw Antoinette Spaak in de vorm van een plaats die haar naam zou dragen binnen de gemeente waar zij woonde. Antoinette Spaak, overleden op 28 augustus 2020, was een belangrijke figuur in de Belgische en Europese politiek: ze werd verkozen tot gemeenteraadslid in Elsene, was de eerste vrouwelijke voorzitter van een partij (het FDF), alsook federaal parlamentslid en Europees parlamentslid.

De Tuin van de Burgers, naast het Europees Parlement en het Wiertzmuseum, lijkt een ideale plaats. Deze tuin werd ingehuldigd in september 2020. In deze groene ruimte kan men in alle rust wandelen tussen de door Antoine Wiertz zelf gewenste nepruïnes van de tempel van Paestum en standbeelden van beroemde Europese filosofen en kunstenaars.

De bijna gelijktijdige wedergeboorte van deze Tuin en het overlijden van mevrouw Spaak nodigen ons uit om deze plek aan haar op te dragen, en tegelijk deze oase van groen te vrouwelijker door aan de Tuin de naam toe te voegen van deze grote dame die zich zo inzette voor het Europese project. Laten we niet vergeten dat de vader van Antoinette Spaak, Paul-Henri Spaak, één van de grondleggers van Europa was.

De naamsverandering van naar "Tuin van de Burgers - Antoinette Spaak" zou kunnen plaatsvinden op de verjaardag van de geboorte van mevrouw Spaak, namelijk op 27 juni.



Gautier Calomme

CHEF DE GROUPE | FRACTIELEIDER
MR-VLD

Good move à ixelles: suite et pas (encore) fin!

La majorité ECOLO-PS à Ixelles a décidé d'implémenter le plan Good Move dans le quartier Flagey en deux phases. La première concrétisée le 26 octobre dernier a vu la fermeture à la circulation de l'avenue Général de Gaulle, la mise à sens unique de la rue Maes et d'un tronçon de la rue Gray ainsi que la condamnation de l'accès entre la chaussée d'Ixelles et la rue de Hennin.

La seconde programmée ce 2 mai 2023 visait à fermer l'accès entre les Etangs depuis Flagey vers Louise, à mettre à sens unique la chaussée de Boondaël, le haut de la rue Vilain XIII, le bas de la chaussée de Vleurgat et de la rue Lesbroussart ainsi qu'à bloquer le tour de circulation de la place Flagey.

Avec l'annonce de la fermeture des tunnels Vleurgat et Bailli, la Commune d'Ixelles a décidé de reporter une partie de la phase II. Depuis un an, nous nous opposons à ce plan qui provoque l'enclavement des quartiers et le report du trafic dans les rues résidentielles adjacentes! Aujourd'hui, nous exigeons:

- Une évaluation objective et transparente des dispositions de la phase I;
- Un moratoire sur la mise en œuvre de l'ensemble des mesures de la phase II;
- Une concertation démocratique avec tous les riverains intégrant les diverses sensibilités et une réflexion en profondeur sur le plan de mobilité dans son intégralité tenant compte des données actualisées et d'une cartographie globale des chantiers alentours.

Pour nous contacter : mrixelles@outlook.com

Good move in Elsene: het einde is nog niet in zicht!

De ECOLO-PS meerderheid in Elsene heeft besloten het "Good Move" plan in de wijk Flagey in twee fasen uit te voeren.

In de eerste fase, die plaatsvond op 26 oktober, ging het over de Generaal de Gaullelaan, het éénrichtingsverkeer in de Maesstraat, een deel van de Graystraat dat afgesloten werd voor het verkeer, terwijl de toegang tussen de Elsensessteenweg en de Henninstraat werd geblokkeerd.

De tweede fase, gepland voor 2 mei 2023, had tot doel de toegang tussen de Vijvers van Flagey tot Louise af te sluiten, de Boondaalsesteenweg, de bovenkant van de Vilain XIII-straat, de onderkant van de Vleurgatsesteenweg en de Lesbroussartstraat éénrichtingsverkeer te maken en de rotonde van het Flageyplein te blokkeren.

Met de aankondiging van de sluiting van de tunnels van Vleurgat en Bailli heeft de gemeente Elsene besloten een deel van fase 2 uit te stellen.

Sinds een jaar verzetten wij ons tegen dit plan, dat de wijken afsnijdt en het verkeer verplaatst naar de aangrenzende woonstraten! Vandaag eisen wij:

- Een objectieve en transparante evaluatie van de bepalingen van fase 1;
- Een moratorium op de uitvoering van alle maatregelen van fase 2;
- Een democratisch overleg met alle buurtbewoners, waarbij de verschillende gevoeligheden worden geïntegreerd, en een grondige reflectie over het mobiliteitsplan in zijn geheel, rekening houdend met geactualiseerde gegevens en een globale cartografie van de omliggende bouwplaatsen!

Contacteer ons : mrixelles@outlook.com



Ça se passe près de
chez vous
Bij jou in de buurt

Le retour des brocantes et braderies !

La belle saison, c'est aussi celle des brocantes et des braderies qui viennent animer les quartiers. Au menu : bonne humeur, bonnes affaires, foodtrucks gourmands et jeux pour les enfants. En ces mois de mai et de juin, plusieurs dates sont à marquer dans vos calendriers !

18/05 - Brocante de Flagey, fera place belle aux objets vintage ! - Place Flagey

21/05 - Puces du Châtelain

Organisent la 40^e édition de la brocante des Puces (anciennement « nautiques ») Quartier Bailli/Châtelain et place du Châtelain.

21/05 - Brocante couverte des Etangs d'Ixelles - de 9h à 16h

Les bénévoles de l'asbl Les Œuvres Policières Ixelloises s'investissent tout au long de l'année, au profit de la recherche contre le cancer et la leucémie chez l'enfant - au profit du Télévie près de 80 autres exposant.e.s.
Ecole n°5 des Etangs, avenue des Éperons d'Or 16.

4/06 - Brocante Saint-Boniface

Eglise Saint-Boniface - Rue de la Paix - 0470 05 63 61 - event@petitespuces.be
Plus de 200 brocanteurs et brocanteuses attendu.e.s !
Les magasins, restaurants et bars du quartier seront également ouverts pour l'occasion !

De rommelmarkten zijn terug!

Het zomerseizoen is ook het seizoen van de rommelmarkten en braderieën, die onze wijken doen leven. Maak je klaar voor een goede sfeer, leuke koopjes, lekkere foodtrucks en spelletjes voor de kinderen. Voor mei en juni mag je alvast deze data in je agenda noteren!

18/05 - Rommelmarkt van Flagey, is een geweldige plek voor vintage voorwerpen! - Flageyplein

21/05 - "Puces du Châtelain"

organiseren de 40^e editie van de Vlooiemarkt
Baljuw- en Kasteleinwijk.

21/05 - overdekte rommelmarkt aan de vijvers van Elsene - van 9uur tot 16uur

De vrijwilligers van de vzw Les Œuvres Policières Ixelloises zetten zich het hele jaar in voor onderzoek naar kanker en leukemie bij kinderen - Met 80 andere exposanten - ten voordele van Télévie.
School N°5, Gulden-Sporenlaan 16

4/06 - Rommelmarkt Sint-Bonifaaswijk

Sint-Bonifatiuskerk - Vredestraat. 0470 05 63 61 - event@petitespuces.be
Meer dan 200 verwachte tweedehands handelaren!
Ook de winkels, restaurants en bars in de wijk zullen voor de gelegenheid open zijn!



Ixelles en bref
Elsene in het kort



ECOLO-GROEN

Christos Doulkeridis

BOURGEMESTRE - BURGEMEESTER

Affaires générales, Transition écologique et innovation citoyenne, état civil, Population, Solidarité, Egalité et Droits humains, Universités, Laïcité et Cultes, Communication, Imprimerie, SIPP, GE/SC • Algemene Zaken, Ecologische transitie en burgerinnovatie, Burgerlijke Stand, Bevolking, Solidariteit, Gelijkheid en Mensenrechten, Universiteiten, Secularisme en Erediensten, Communicatie, Drukkerij, IDPB, MBVW
02 515 61 55 - christos.doulkeridis@ixelles.brussels



ECOLO-GROEN

Audrey Lhoest

PREMIÈRE ÉCHEVINE - EERSTE SCHEPEN

Climat, Energie et Environnement, Espaces verts et Plantations, Santé, Affaires sociales, Seniors, Tutelle sur le CPAS, Relations intergénérationnelles, Commerce et Développement économique, Foires et Marchés, Événements, Tourisme • Klimaat en Leefmilieu, Groene Ruimten en Beplantingen, Gezondheid, Sociale Zaken, Senioren, Toezicht op het OCMW, Intergenerationele Relaties, Handel en Economische Ontwikkeling, Foren en Markten, Evenementen, Toerisme
02 515 61 33 - audrey.lhoest@ixelles.brussels



ECOLO-GROEN

Yves Rouyet

DEUXIÈME ÉCHEVIN - TWEEDE SCHEPEN

Urbanisme, Patrimoine, Mobilité, Bien-être des animaux, Qualité de la vie
Stedenbouw, Patrimonium, Mobiliteit, Dierenwelzijn, Levenskwaliteit
02 515 64 69
yves.rouyet@ixelles.brussels



PS-VOORUIT

Romain De Reusme

TROISIÈME ÉCHEVIN - DERDE SCHEPEN

Instruction publique, Finances, Ressources humaines - Pensions, Sports
Openbaar onderwijs, Financiën, Human resources - Pensioenen, Sport
02 515 61 20 - romain.dereusme@ixelles.brussels



ECOLO-GROEN

Kélountang Ndiaye

QUATRIÈME ÉCHEVIN - VIERDE SCHEPEN

Culture & Musée d'Ixelles
Cultuur & Museum van Elsene
02 515 64 67 - ken.ndiaye@ixelles.brussels



PS-VOORUIT

Nabil Messaoudi

CINQUIÈME ÉCHEVIN - VIJFDE SCHEPEN

Propreté publique, Cohésion sociale, Familles, Jeunesse, Jumelages et Coopération internationale • Openbare netheid, Sociale cohesie, Families, Jeugd, Verbroederingen en Internationale samenwerking
02 515 61 49 - nabil.messaoudi@ixelles.brussels



ECOLO-GROEN

Anaïs Camus

SIXIÈME ÉCHEVINE - ZESDE SCHEPEN

Petite enfance, Logements - Propriétés communales, Transports
Allerkleinsten, Huisvesting - Gemeentelijke eigendommen, Vervoer
02 515 61 12 - anais.camus@ecolo.be



ECOLO-GROEN

Els Gossé

SEPTIÈME ÉCHEVINE - ZEVENDE SCHEPEN

Culture & Enseignement néerlandophones, Vie de quartier, Europe, Politique d'achat, Informatique & Smart city
Nederlandstalige cultuur en onderwijs, Wijkleven, Europa, Aankoopbeleid, IT & Smart City
02 515 64 89 - els.gosse@elsene.brussels



PS-VOORUIT

Nevruz Unal

HUITIÈME ÉCHEVINE - ACHTSTE SCHEPEN

Rénovation urbaine - Contrats de quartier, Prévention, Emploi et Insertion sociale, Affaires juridiques, Tutelle sur les hôpitaux
Stadsvernieuwing - Wijkcontracten, Preventie Tewerkstelling en Sociale integratie, Juridische zaken, Toezicht op de ziekenhuizen
02 515 61 04 - nevruz.unal@ixelles.brussels



PS-VOORUIT

Yannick Piquet

NEUVIÈME ÉCHEVIN - NEGENDE SCHEPEN

Travaux publics, Propreté des bâtiments
Openbare werken, Netheid van de gebouwen
02 515 64 68 - yannick.piquet@ixelles.brussels



PS-VOORUIT

Hassan Chegdani

PRÉSIDENT DU CPAS
VOORZITTER VAN HET OCMW

hassan.chegdani@cpasixelles.brussels
02 641 54 01 - 02 641 55 02



Patricia van der Lijn

SECRÉTAIRE COMMUNALE
GEMEENTESCRETARIS

02 515 61 29
patricia.vanderlijn@ixelles.brussels
patricia.vanderlijn@elsene.brussels

STUDIO 52

ECOLE DE DANSE & DE BIEN-ETRE

52 rue César Franck, 1050 Ixelles
0477.229384 www.studio-52.be infostudio52@yahoo.com

COURS ENFANT - ADOLESCENT - ADULTE - SENIOR



Initiation à la Danse
Initiation Break Dance



Danse Aérienne



Danse Classique



Hip Hop
Break Dance



Acro Danse
Modern Jazz
Contemporain



Pilates Senior



Pilates Mat
Pilates Barre
Barre à terre

PORTES OUVERTES en JUIN: nous contacter

STAGES MULTI-ACTIVITES ARTISTIQUES

L'Art Scénique: 21 au 25 août

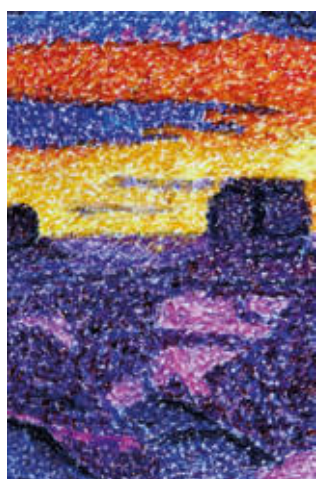
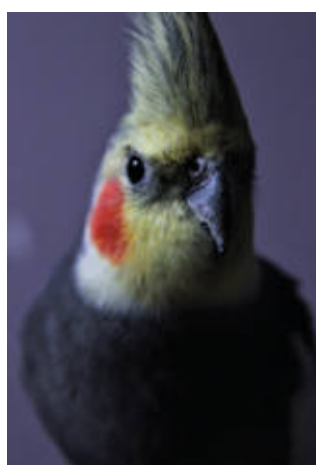
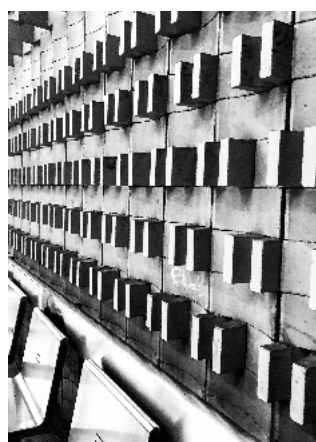
Dans de beaux studios de danse et des espaces extérieurs pour s'aérer

3 à 6 ans: Initiation à la Danse / Baby Yoga / Arts Plastiques



7 à 12 ans: Danse Contemporaine / Acrobaties / Arts Plastiques





22 -> 26.05.2023

Exposition

Institut René Cartigny

Présentation des oeuvres des élèves

Visite libre
de 15h30 - 18h30

Vernissage le 22.05
de 18h - 20h

Nocturne le 25.05
jusqu'à 20h

Chapelle de Boondael
Square du Vieux Tilleul, 10
1050 Ixelles

<https://irc.ixelles.be/>
02 515 75 75



Vitrines en exposition
Vitrines in beeld
Quartier Flagey/Flageywijk:
01/05>30/06

MA COMMUNE - MIJN GEMEENTE

Conseil communal/ Gemeenteraad

25/05 & 29/06 • 19.00

Séance du Conseil communal dans la Salle du Conseil : l'ordre du jour détaillé de la séance est disponible sur www.ixelles.be, quatre jours avant celle-ci. Le conseil municipal se tiendra en personne et en direct sur youtube.

NL/ Zitting van de gemeenteraad in de raadzaal: de gedetailleerde agenda vind je op www.elsene.be vanaf vier dagen voor de zitting.

De gemeenteraad zal persoonlijk en live op youtube worden gehouden.

Elsensesteenweg 168 Chaussée d'Ixelles
02 515 61 57

CINÉMA

Brussels Short Film Festival

01/05>06/05



11 jours de festival, plus de 300 courts métrages, des films en compétition (internationale, nationale et Next Generation) et hors compétition (une Nuit du Court, les Oscars, des séances open air...), des ateliers pour les jeunes, et un Chapiteau pour se retrouver.

NL/11 dagen festival, meer dan 300 kortfilms en films in Competitie (Internationale, Nationale en Next Generation), programma's buiten Competitie (de Nacht van de Kortfilm, Oscar-genomineerde films, Open-Air screenings...), wat wil je nog meer ?

Flagey - Place Sainte-Croix
02 248 08 72 - www.bsff.be

L'AGENDA COMPLET
SUR LE SITE WWW.IXELLES.BE

SPORT

Stages sportifs de printemps

02/05>12/05

Garderie comprise jusque 17h30.

Centre Sportif Ixellois Albert Demuyter
Rue Volta 18 - 02 515 69 10/15
jonathan.thaels@ixelles.brussels
www.xlsports.be

SPECTACLE

Trois mariages et un entêtement

01/05>14/05

La pièce présente trois mariages à trois périodes bien différentes : 1780, 1980, 2080. Celle dont on se souvient, celle qu'on vit, celle qu'on imagine.

Théâtre de la Flûte Enchantée
Rue du Printemps 18 - 02 660 79 50
la.flute.enchantee@skynet.be
<http://lafluteenchantee.be/>

EXPOSITION

Echoes of Tomorrow

01/05>10/06

Dans un univers onirique aux codes proches du documentaire, on nous amène à réfléchir au vivant et au lien que l'être humain entretient avec la nature.

NL/ Matthieu Gafsou, Alice Pallot en het collectief De Anima proberen ons te laten nadenken over het leven en over de band van de mens met de natuur.

Hangar Art Center - Place du Châtelain 18
Kasteleinsplein 18 - contact@hangar.art



ANIMATION

Les BazarS Singa

01/05>26/06

Lieu où l'on rencontre des gens de tous horizons. Papoter autour d'un thé ou d'une bière, moment de partage et d'échanges, convivial, gratuit et ouvert à tous et toutes.

La Serre - Rue Gray 171
laserre@communa.be

EXPOSITION

Commerce en Devenir/ Handel in Wording

01/05>30/06

14 regards d'artistes sur nos commerces disponibles ! L'objectif ? Dynamiser les locaux commerciaux vides du quartier Flagey et les rendre attractifs pour les commerçant.e-s en recherche de lieux. La Commune, à travers son ASBL en développement économique, vous propose une exposition artistique dans les vitrines sur le thème des arbres et de la nature en ville. Balade commentée le 19/05.

NL/ Handel in wording is een project voor de verfraaiing van onze handelswijken. Doel? Leegstaande handelspanden in de Flageywijk nieuw leven inblazen en aantrekkelijk maken voor handelaars die op zoek zijn naar een pand.

xxl.entreprendre@ixelles.brussels
<https://entreprendrexxl.be> - 0490 52 24 17

EXPOSITION

01/05>08/07

Melting Islands

A travers 4 projets photographiques, Melting Islands s'intéresse à la fragilité inhérente des îles, influencé par une série de facteurs environnementaux, économiques et sociaux.

NL/ 4 foto-projecten rond de kwetsbaarheid van eilanden.

Replica Falsifica

Dernier projet de Paul D'Haese. Conçu sous la forme d'un livre d'artiste, Replica Falsifica est une collection d'images «archétypales» regroupant des photographies de paysages et d'objets glanés sur le net puis photographiés. Ses images oscillent entre fiction et réalité.

NL/ Paul D'Haese maakte een kunstenaarsboek als verzameling «archetypische» beelden, foto's van landschappen en objecten die hij vond op het net, tussen fictie en realiteit.

Hangar Art Center
Place du Châtelain 18/
Kasteleinsplein 18
contact@hangar.art

EXPOSITION

02/05>27/05

Charlotte vander Borgh Melody Lanes

Qu'il s'agisse de sculpture ou de photographie, le travail de Charlotte vander Borgh (née en 1988 à Bruxelles) se concentre sur la matérialité de l'industrie et de l'architecture.

NL/ Het werk van Charlotte vander Borgh (1988, Brussel), sculptuur of fotografie, richt zich op de materialiteit van industrie en architectuur.

Mekhitar Garabedian

Mekhitar Garabedian réinterprète les miniatures des copistes, en particulier les bords de l'image.

NL/ Voor zijn derde tentoonstelling bij Baronian herinterpreteert Mekhitar Garabedian de miniaturen van de kopiïsten, en de randen van het beeld in het bijzonder.

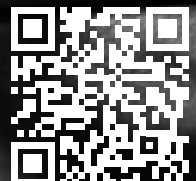
Baronian
Rue Isidore Verheyden 2/
Isidore Verheydenstraat 2
02 512 92 95
info@baronian.eu
www.baronian.eu



Académie de Guitare

Désirée Duyck

Inscriptions toute l'année
www.academieguitareduyck.be
0495.51.61.93



Les écrits restent...
 Wie schrijft die blijft...
 Bibliothèque communale
 francophone : 02/05>27/06


ANIMATION
Nouvelle Expo de Marion Demeulenaere
Un bon mobile
02/05>31/05

Style vintage aux couleurs pétantes, rempli de jeux de mots rigolos et de sourires fera fondre votre petit cœur. Au programme : sérigraphies, riso et autres surprises.

Atelier Tipi - Rue du Viaduc 133
 ecrisnousparmail@gmail.com

EXPOSITION
Anne Dejaifve
Ne vois-tu rien venir ?
02/05>02/06

Série de peintures à l'huile et de dessins à l'encre jouant de strates entre figuration et abstraction.

Tandemm - Chaussée de Boondael 293
 hello@tandemm.be - <http://tandemm.be>

COURS
Ecrivaine publique
02/05>27/06

Dominique Carlier vous accompagne dans la rédaction et/ou la compréhension des courriers personnels, officiels ou administratifs.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
 Rue Mercelis 19 - bibliotheque@ixelles.brussels


ANIMATION
Le club ados
03/05>07/06

Rendez-vous incontournable des accros de la lecture ! C'est un espace ouvert à tou-te-s dès 12 ans, où tous les mois, des bibliothécaires vous proposent de lire des livres récents, d'échanger vos avis et de partager des moments de plaisir autour d'un gâteau ou de biscuits.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
 Rue Mercelis 19 - 02 515 64 06
bibliotheque@ixelles.brussels


SPECTACLE
Attitude
03/05, 31/05 & 07/06

Comment survivre quand on est injustement accusé de terrorisme ? Comment faire son métier quand on est un humoriste recherché par Interpol ? «Attitude» est le spectacle de Talip qui a, malgré lui, trouvé les réponses à ces questions en traversant lesdites épreuves.

Théâtre de la Flûte Enchantée
 Rue du Printemps 18
 02 660 79 50 - la.flute.enchantee@skynet.be
<http://lafluteenchantee.be>

EXPOSITION
T. Venkanna
Looking for Peace
03/05>10/06

Parmi les grandes étapes de la vie, la mort est peut-être la plus effrayante, et la mort résultant de la guerre, la plus tragique. Dans cette série de dessins grands formats à l'encre datant de 2016 et 2017, l'artiste T. Venkanna se rend sur les lieux des horreurs de la guerre et examine l'impact de la violence.

NL/ In deze serie inkttekeningen op groot formaat uit 2016 tot 2017 bezoekt kunstenaar T. Venkanna de verschrikkingen van oorlog en onderzoekt hij de impact van geweld.

Modesti Perdrille Gallery
 Rue Saint-Georges 27/Sint-Jorisstraat 27
 0492 31 01 19 - contact@modestiperdrille.com
www.modestiperdrille.com/

ANIMATION

Club Sans Souci

03/05>28/06

Creatieve taalworkshops voor kinderen van 9 tot 12 jaar. Maak een reis door de wereld van letters en klanken en leef je uit met je pen en je stem. Van theater tot poëzie en humor: ontdek het plezier van spelen met woorden!

Ateliers créatifs en NL pour des enfants entre 9-12 ans.

Creative workshops in Dutch for children from 9-12 years old.

Bib Sans Souci - Sans Soucistraat 131

02 515 64 50 - bibliotheek@elsene.brussels

EXPOSITION

Eva Jospin Panorama

03/05>15/07



Bas-reliefs de forêt réalisés en carton sculpté - le matériau de prédilection d'Eva Jospin, et inspirés de la Rome antique. L'exposition propose un parcours poétique à travers un corpus d'œuvres monumentales et de nouvelles broderies de soie réalisées en Inde.

Fondation Thalie - Rue Buchholtz 15

discutons@fondationthalie.org - <http://fondationthalie.org>

COURS

Bike Experience Afterwork

03/05>06/09



Apprenez à rouler à vélo en ville avec Bike Experience Afterwork. Nous commencerons par un rafraîchissement du code de la route que nous mettrons en pratique lors d'une balade à vélo (possibilité de se voir prêter un vélo, sur demande). Inscription OBLIGATOIRE.

Théâtre Marni et place Flagey - Rue de Vergnies 25

info@bikeexperience.brussels

SENIORS

Chorale/Koor

04/05, 01/06 & 15/06

Travail de la voix et plaisir de chanter ensemble avec une cheffe de chœur et un pianiste.

NL/ Zangtraining en het plezier van samen zingen met een koorleider en een pianist.

Restaurant Vandenbroeck (3^e étage)

Rue Vandenbroeck 58 - 02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels



MUSIQUE

Concert/ Concerten

Lornoar Trio (Cameroun/Kameroen)

05/05

Chanteuse, auteure, compositrice et danseuse camerounaise, Lornoar est née et a grandi à Yaoundé. Lornoar écrit des paroles fortes inspirées de la vie quotidienne et des thèmes éternels comme l'amour, la tolérance ou les violences faites aux femmes et aux enfants.

NL/ De Kameroense zangeres, songwriter en danseres Lornoar - geboren en getogen in Yaoundé - schrijft sterke teksten geïnspireerd zijn door het dagelijks leven, de strijd van vrouwen tegen geweld en onderdrukking, onverdraagzaamheid en kindermishandeling.

Muziekpubliek @ Théâtre Molière

Square du Bastion 3 - 02 217 26 00 - <https://muziekpubliek.be/>

SPECTACLE

Yuri Garfinkiel

Donc !

06/05

Il s'en est passé des choses ces derniers temps. On a tous dû en voir des vertes et des pas mûres. Pour sa part, entre ses nouvelles activités, le parachute et le ju-jitsu, mais aussi, avec le confinement, la naissance de sa fille, le corona, une séparation, il avait de quoi partir pour des années en psychanalyse.

Théâtre Le Fou Rire - Avenue des Grenadiers 48

0483 59 92 29 - info@fourire.be - www.fouire.be

CINÉMA

Les Samedis du Ciné

06/05>17/06

Cinéclub propose 20 samedis par an un film à destination des petits (dès 5 ans) et un pour les grands, le tout pour 2,50 eur chacun.

Cinéma Vendôme - Chaussée de Wavre 18

info@samedisducine.be - www.samedisducine.be/

www.facebook.com/samedisducine



Un coin d'Afrique
 Een stukje Afrika
 Restaurant Vandenbroeck : 10/05

SPECTACLE 

Gyrophare

07/05



Répertoire de chansons drôles, énergiques et fortement inspirées par l'imaginaire décalé et poétique de l'enfance. Dès 5 ans

La Maison qui chante - Rue du Viaduc 122
 0492 86 68 98 - infos@lamaisonquichante.be

MUSIQUE

Living Room Music Festival 2023

07/05

10 habitants ouvriront les portes de leur living room pour accueillir un concert de musique traditionnelle du monde et faire vibrer le quartier.

NL/ Op 7 mei openen 10 bewoners de deuren van hun woonkamer om een concert met traditionele muziek uit de hele wereld te organiseren en zo te zorgen voor een toffe sfeer in de buurt.

Muziekpublieque @ Théâtre Molière
Square du Bastion 3/Bolwerksquare 3
 02 217 26 00 - <https://muziekpublieque.be/>



SPECTACLE 

Goûtez La Maison qui Chante

07/05>04/06

Découverte de la crème des artistes de la Chanson Jeune Public ! Avant et après le concert, un goûter succulent vous sera proposé en partenariat avec l'Atelier Tipi.

La Maison qui chante - Rue du Viaduc 122
 0492 86 68 98 - infos@lamaisonquichante.be

SENIORS

Club Scrabble Papote - Boondael/ Scrabble & babbel Boondaal

08/05>30/06

Venez passer une après-midi divertissante ! Jeux de rami, whist, scrabble et papote.

NL/ Een gezellige middag door met rami, whist, scrabble en praatjes.

Resto-club Boondael
Chaussée de Boondael 482
 02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels



MUSIQUE

Alvin Devolder Sandmoon

09/05

Groupe indie pop/rock populaires du Moyen-Orient (Beirut). Alvin Devolder, musicien Bruxellois, décline sa musique sous plusieurs formes.

Prix : 15 Eur.

Théâtre de la Flûte Enchantée
Rue du Printemps 18 - 02 660 79 50
la.flute.enchantee@skynet.be
<http://lafluteenchantee.be>

SENIORS

Karaoke

09/05

Vous fredonnez dans votre salle de bain, en cuisinant, en écoutant la radio ?

C'est que vous êtes prêt-e pour participer à cette activité.

Prix : 3,50 eur (Goûter et café compris).

NL/ Zing je soms in de douche, tijdens het koken, of terwijl je naar de radio luistert?

Dan ben je ok voor onze karaoke !

Prijs: 3,50 eur (snack en koffie inbegrepen).

Restaurant Vandenbroeck (3^e étage)
Rue Vandenbroeck 58
 02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels



Mai
Mei



SENIORS

**Repas à thème/Themamaaltijd
Le Mozambique**

10/05

C'est un pays du sud de l'Afrique dont le littoral de l'océan Indien est parsemé de plages populaires comme celle de Tofo, ainsi que de parcs marins situés au large. Dans l'archipel des Quirimbas s'étendant sur 250 km d'îles coralliennes. Prix : 14,00 eur (projection - apéro - repas - 2 boissons - café et desserts) ou 4,00 eur (uniquement la projection).

NL/ Mozambique is een zuidelijk Afrikaans land met een kustlijn in de Indische Oceaan die bezaaid is met populaire stranden zoals Tofo, maar ook de Quirimbas archipel, die zich uitstrekt over 250 km koraaleilanden.

Prijs: 14,00 eur (voorstelling - aperitief - maaltijd - 2 drankjes - koffie en desserts) of 4,00 eur (alleen voorstelling).

**Restaurant Vandebroeck (3^e étage)
Rue Vandebroeck 58
02 515 60 62
creapass@ixelles.brussels**

SPECTACLE

**Antoine Donneau
Malgré lui... Imitateur**

10/05 & 11/05

Antoine Donneau a un problème. Non pas tellement qu'il soit hypocondriaque, après tout, enjamber le pédiluve avant de sauter dans la piscine, tout le monde l'a déjà fait. Le principe de précaution, tout ça, tout ça...

En fait, ce jeune et élégant humoriste durbuysien est imitateur. Mais malgré lui.

**Théâtre Le Fou Rire
Avenue des Grenadiers 48
0483 59 92 29 - info@fourire.be
www.fouire.be**

SPECTACLE

**Cie Opinion Public
Green Reset**

11/05 > 17/05

Et si vous aviez oublié la couleur de l'herbe, la sensation de la pluie, le simple fait de respirer ?

NL/ Opinion Public stelt een gloednieuw project voor. Ben je de kleur van gras vergeten, de smaak van regen, hoe te ademen ?

**Théâtre Marni Salle - Rue de Vergnies 25
02 639 09 82 - www.theatremarni.com**

**DE VOLLEDIGE AGENDA
OP WWW.ELSENE.BE**

MARNI THEATRE

11 > 17 MAI 2023

OPINION PUBLIC

**DOUBLE CRÉATION DANSE
GREEN RESET + EMPTY ROOM**

THEATREMARNI.COM

FÉDÉRATION 50 WALLONIE-BRUXELLES | culture.be | Françoise Blanchard | Ixelles Elsene | Loterie Nationale | 27

© Pierre Schombrodt



Prêt pour un freeze !
Klaar voor de flashmob!
Parc du Viaduc/ Viaductpark:
15/05, 22/05 & 02/06

SENIORS

Club Patchwork

11/05>22/06

Venez passer une journée divertissante ! N'oubliez pas d'apporter votre matériel de couture.

NL/ Beleef een leuke dag, en vergeet niet je naaimateriaal mee te nemen.

Restaurant Vandebroeck (3^e étage)
Rue Vandebroeck 58
02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels



SENIORS

Club Scrabble - Papote/
Scrabble & babbel

11/05>22/06

Venez passer une après-midi divertissante ! Tout le monde est le bienvenu.

NL/ Iedereen is welkom voor een leuke middag !

Restaurant Vandebroeck (3^e étage)
Rue Vandebroeck 58
02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels

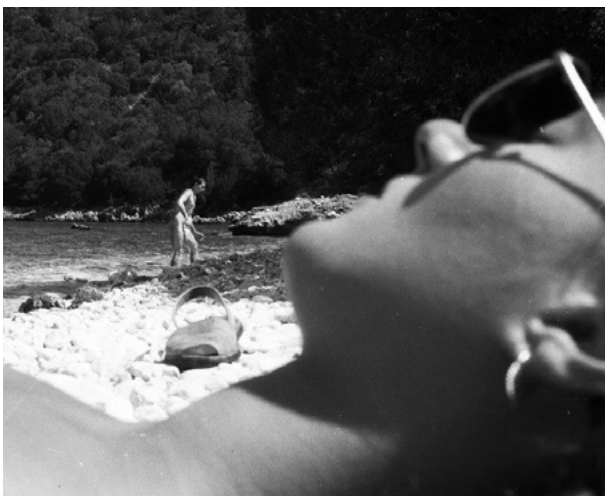
EXPOSITION

Quand le soleil est haut
la terre est sèche

11/05>05/07

Avec cette série de photographies argentiques réalisée en Grèce en 2021, l'artiste voulait comparer l'ennui et le désir. Dans un état de somnolence et d'attente envahissante, dans un environnement intact, il parle de ce point commun entre ces deux émotions : l'abandon total.

Théâtre Marni BAR - Rue de Vergnies 25
www.theatremarni.com



Mai
Mei



MUSIQUE

Hélène Grimaud

12/05

La célèbre pianiste et écrivaine française revient à Flagey pour apporter sa poésie inégalable à la musique de Bach, Beethoven et Schumann.

NL/ De beroemde Franse pianiste en schrijfster komt naar Flagey met haar eigen poëtische interpretatie van de werken van Bach, Beethoven en Schumann.

Flagey - Studio 4 - Place Sainte-Croix
02 641 10 20 - www.flagey.be

ANIMATION

Lecture de contes

12/05 & 09/06



Un moment hors du temps pour se laisser aller au rêve dans la douceur, rassemblant les petits et les grands enfants autour de belles histoires.
Prix : 5 eur. - Réservation souhaitée.

Atelier Tipi - Rue du Viaduc 133
ecrinousparmail@gmail.com

ANIMATION

Resonance - MAO

12/05 & 19/06

Atelier d'échanges qui s'adresse à tous les passionné.e.s de montage et mixage, à tous les créateur.rice.s, bidouilleur.euse.s sonores (pro ou semi-pro) qui veulent s'ouvrir aux outils d'un studio professionnel en logiciel libre.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
Rue Mercelis 19 - <http://resonance-mao.be>

SENIORS

Babbel Bike

Sortie à vélo/ Fietstocht

12/05

Plusieurs modèles de vélo sont proposés, tous sont des tricycles électriques adaptés pour les personnes à mobilité réduite.

NL/ Er zijn verschillende modellen fietsen beschikbaar : allemaal elektrische driewielers aangepast voor mensen met beperkte mobiliteit.

02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels



PROPRETÉ

Déchetteries mobiles communales

13/05 > 04/11

De 10h à 15h. 13/05 : Rue du Conseil
01/07 : Rue Maximilien - 04/11 : Place Sainte-Croix.

0800 85 150 - proprete@ixelles.brussels

ANIMATION

Fête des 1 an de l'Atelier TiPi

14/05

A l'occasion de la journée de la fête des mères, les filles du TiPi fêtent leur 1^{ère} année au parc du viaduc, 133 ! Au programme : Concert, Dj kids, Expo de Marion Demeulenaere, workshop, grimage, food & drinks. Rendez-vous à partir de 12h à l'Atelier TiPi.

Atelier TiPi - Rue du Viaduc 133 - ecrisnousparmail@gmail.com



EXPOSITION

Tinus Vermeersch

Fragments

14/05 > 08/07

L'œuvre de Tinus Vermeersch constitue une sorte d'anomalie intime, fragile et étrange, dans le champ artistique éclaté d'aujourd'hui. Vermeersch travaille avec modestie à des dessins et sculptures où savoir-faire et imagination semblent se combiner sans peine.

NL/ Het werk van Tinus Vermeersch (°1976, Kortrijk) is een soort intieme, fragiele en vreemde anomalie in het huidige versnipperde artistieke veld.

Hopstreet Gallery - Rue Saint-Georges 109
www.hopstreet.be - hop@hopstreet.be

SENIORS

Transitscape

15/05, 22/05 & 02/06

Bal Pop et flashmob ! Venez danser aux ateliers de danse et retrouvez vos professeures préférées, Adèle, Clara et Emma. Nous préparons ces pas de danse en vue d'un Bal Pop le 4 juin au Parc du Viaduc et d'une flashmob le 1^{er} octobre à Flagey. Gratuit.

NL/ Popbal en flashmob!

Kom dansen tijdens de dansworkshops en ontmoet je favoriete docenten Adèle, Clara en Emma. We bereiden deze danspassen voor op een Popbal op 4 juni in het Viaductpark en een flashmob op 1 oktober in Flagey. Gratis.

Parc du Viaduc - Rue du Viaduc 133
02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels



SENIORS

Le Journal des seniors/Seniorenkrant

Les Incorrigibles - 15/05

Le 2^e numéro du journal numérique des seniors est en cours de préparation ! Vous êtes intéressé.e d'y participer, inscrivez-vous pour notre prochaine réunion de mai.

La nature en ville vous inspire, faites-nous part de votre témoignage ou expérience par écrit ou si vous n'êtes pas à l'aise avec l'écriture, une personne du journal peut vous interviewer.

NL/ Het 2^e nummer van de digitale seniorenkrant!

Als je wil deelnemen, meld je dan aan voor onze volgende bijeenkomst in mei. Ben je geïnspireerd door de natuur in de stad, schrijf ons dan je verhaal of ervaring, als je je niet comfortabel voelt met schrijven, kan iemand van het tijdschrift je ook interviewen.

Restaurant Vandenbroeck (3^e étage)
Rue Vandenbroeck 58 - 02 515 60 62
creapass@ixelles.brussels



Brocante solidaire
 Solidaire rommelmarkt
 Ecole des Etangs N°5 : 21/05

SENIORS

Balade botanique urbaine/ Stedelijke botanische wandeling

16/05

Petite balade à la découverte de la flore urbaine (3 ou 4 pâtés de maisons, accessible aux PMR). Même en ville, on peut s'émerveiller de la diversité des plantes sauvages, qui profitent du moindre espace entre les pavés pour s'épanouir. Chélidoine, herbe au chantre, laitue des murailles, pariétaire officinale... Peut-être en connaissez-vous déjà ?

NL/ Een korte wandeling om de stadsflora te ontdekken (3 of 4 blokken, toegankelijk voor PBM). Zelfs in de stad kan je verbazen over de diversiteit van de wilde planten, die de kleinste ruimte tussen de straatstenen benutten om te ontkiemen en te bloeien. Celidonia, zanggras, muursla, korstmos - misschien ken je er al enkele?

Resto-club Boondael
Chaussée de Boondael 482
02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels

SENIORS

Orfeoart

17/05

Tatiana Galibus mettra tout en œuvre pour vous faire danser et voyager sur des rythmes populaires. Cette animation est ouverte à tous.

NL/ Tatiana Galibus zal haar uiterste best doen om je te laten dansen en reizen op populaire ritmes. Voor iedereen toegankelijk.

Restaurant Vandenbroeck (3° étage)
Rue Vandenbroeck 58
02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels



BROCANTE

Brocante de Flagey

18/05

La brocante accueille des vendeurs et amateurs de beaux objets vintage. Ainsi que de nombreuses animations pour enfants et plein de bonnes choses à manger et à boire.

Place Flagey - www.petitespuces.be
event@petitespuces.be

ANIMATION

Réveil poétique

19/05 > 16/06

Un vendredi sur deux, retrouvez deux bibliothécaires en live sur Instagram (@biblioXL) pour vous réveiller en douceur avec de la poésie. Les vidéos sont ensuite publiées sur notre chaîne YouTube le vendredi suivant.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
Rue Mercelis 19
www.instagram.com/biblioxl/

ANIMATION

Heure du conte

20/05 & 03/06

Venez voyager au fil des contes et belles histoires pour petits et grands ! De 0 à 7 ans.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
Rue Mercelis 19 - 02 515 64 06
bibliotheque@ixelles.brussels

SPECTACLE

Soirée stand up

20/05 & 17/06

Un samedi par mois, les meilleur-e-s humoristes de notre génération foulent la scène de la Serre pour muscler vos zygomatiques.

La Serre - Rue Gray 171
laserre@communa.be

BROCANTE

Brocante des Puces Bailli & Châtelain

21/05



Au programme : des brocanteurs et des restaurateurs joviaux, des magasins accueillants, des foodtrucks de qualité et des animations pour enfants.

Quartier Bailli/Châtelain
Place du Châtelain
www.petitespuces.be - event@petitespuces.be

Mai
Mei



BROCANTE 🍷

Brocante couverte des Etangs d'Ixelles

21/05

Au profit du TELEVIE. Vider cave et grenier, donner nos pièces rouges, prendre un verre en famille ou entre amis et ensemble combattre le cancer. 80 exposants seront au rendez-vous ! Stand (2m/2m) à réserver : 15 EUR.

Ecole des Etangs N° 5
Avenue des Éperons d'Or 16
0475 32 90 86
hfranquet@skynet.be

COURS

Atelier d'écriture avec les Bernadettes

23/05 & 06/06

A vos cahiers, à vos feuillets, rejoignez-nous pour un moment loufoque, poétique, explosif ! Jeux de mots à gogos, munissez d'encre vos stylos. Inscription à un atelier ou pour les trois.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
Rue Mercelis 19 - 02 515 64 12
bibliotheque@ixelles.brussels



COURS

Ce soir, on composte !/ Vanavond composteren we!

Du 23/05 au 12/10

Ecole n°9 - Rue Américaine 136/Amerikaansestraat 136
www.wormsasbl.org



Composter permet de recycler les ressources naturelles issues des jardins et cuisines. Ces biodéchets compostés deviennent des engrais pour nos sols et plantes en pot. Plusieurs solutions existent : compost, vermicompost, bokashi. Toutes ces techniques vous seront dévoilées lors d'ateliers les 23/05, 08/06, 12/06, 18/09, 12/10.

NL/ Compostering maakt het mogelijk natuurlijke hulpbronnen uit tuinen en keukens te recyclen, en gecomposteerde bio-afval als meststof voor onze bodems en potplanten te gebruiken. Compost, vermicompost, bokashi, alle technieken worden uitgelegd tijdens workshops op 23/05, 08/06, 12/06, 18/09, 12/10.

ANIMATION 🎭

Coup de pouce en lecture

24/05 > 21/06

Pour découvrir le plaisir de lire et partir à l'aventure à travers les histoires, une bibliothécaire propose un moment de lecture à voix haute par petits groupes. De 7 à 12 ans.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
Rue Mercelis 19 - 02 515 64 45
bibliotheque@ixelles.brussels



hälsa
Physio Health Center

Votre centre de santé pluridisciplinaire
au service de votre bien-être
physique et mental.

Services médicaux & thérapeutiques
Cours de sport en groupe
Coaching individuel

Portes
ouvertes
du 22 au
28/05!



173 avenue A. Buyl, 1050 BXL - www.halsacenter.be

Sur une note de fraîcheur...
 Met een frisse noot...
 Flagey : 01/06



COURS

Mais qu'est-ce qu'on peut encore manger ?/ Wat mogen we nog eten?

24/05 > 15/11

Atelier participatif à destination des citoyen-ne-s pour tout savoir sur l'alimentation durable.

La consommation de saison, le circuit court, le bio, l'agriculture urbaine. Inscription obligatoire.

NL/ Burgeractiviteit, workshops om mensen bewust te maken van seizoensgebonden consumptie, korte keten, biologische landbouw, stadslandbouw, enz.

affaires_sociales@ixelles.brussels
hello@minglefood.be

MUSIQUE

Nicolas Fizman

27/05



Album release : Nicolas Fizman (Cristal Records, 2023). Le voilà enfin : le tant attendu premier album solo de Nicolas Fizman.

Ce talentueux bassiste et guitariste belge a enchaîné de prestigieuses collaborations tout au long de sa carrière.

NL/ Album release: Nicolas Fizman (Cristal Records, 2023). Deze talentvolle Belgische bassist en gitarist werkte doorheen zijn carrière al samen met heel wat prestigieuze artiesten.

Flagey - Studio 4 - Place Sainte-Croix
 02 641 10 20 - www.flagey.be

SPECTACLE

Depuis que tu n'as pas tiré

30/05 > 03/06

Artiste multidisciplinaire, Marie Darah nous livre une performance poétique qui flirte avec les codes du slam, du conte, et du théâtre musical.

Le Rideau - Rue Goffart 9A
 02 737 16 00 - contact@lerideau.brussels



MUSIQUE

Attention Musique Fraîche

01/06



L'ensemble Musiques Nouvelles ne cesse de rafraîchir les murs du son en les parant des nuances diaprées du présent. D'audacieuses créations seront au menu de l'édition 2023.

NL/ Musiques Nouvelles geeft ons telkens weer de kans om eigentijdse muziek te leren kennen op een frisse, inventieve en aansprekelijke wijze, met hun jaarlijks evenement Musiques Fraîches.

Flagey - Studio 1 - Place Sainte-Croix
 02 641 10 20 - www.flagey.be

SPECTACLE

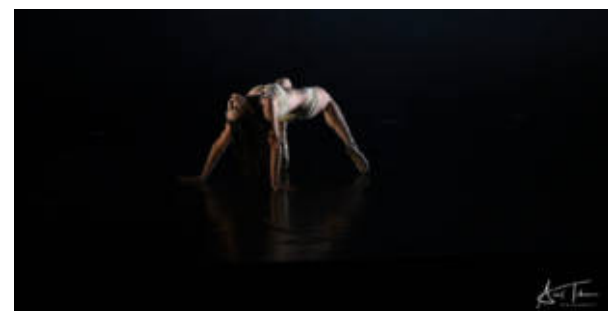
La Fleur de l'être

03/06

Parcours d'une quête d'identité, un délicat voyage d'une vérité à l'autre, pour atteindre ce que l'on appelle «l'ineffable beauté de l'âme».

NL/ «La fleur de l'être» is een zoektocht naar identiteit, een reis van de ene waarheid naar de andere.

Théâtre Molière
Square du Bastion 3/Bolwerksquare 3
 0488 93 67 68 - compagnienarcisse@hotmail.com
www.compagnienarcisse.com



Mai-Juin
 Mei-Juni



MOBILITÉ

Changez vos habitudes !

Mobility hubs Flagey

Il existe plus de 30 services de mobilité à Bruxelles. Durant le mois de mai, venez en tester plusieurs gratuitement ! Des experts en mobilité répondront à vos questions et vous pourrez même emprunter gratuitement un vélo électrique pendant 15 jours. Plus d'infos ?

www.ixelles.be et mobilite@ixelles.brussels

Mobility Changers

Ce programme vous propose un challenge d'un mois pour changer vos habitudes. Pendant 30 jours, vous vous engagez à ne pas utiliser votre voiture personnelle et en échange, vous bénéficiez d'un budget mobilité de 300 à 500 euros permettant de réserver tous les services de mobilité existants à Bruxelles ; d'un vélo électrique familial ; et d'un accompagnement personnalisé.

La première session aura lieu du 1^{er} au 30 juin, la seconde du 28 septembre au 27 octobre.

Inscriptions sur

<https://mobilite-mobiliteit.brussels/fr/mobilitychangers>

Avec Pro Velo

Pro Velo propose des formations théoriques et pratiques adaptées à tous les niveaux, pour prendre confiance dans la circulation, que ce soit seul-e ou avec des enfants. De plus, **des balades vélos-guidées** sont programmées dans le quartier les **samedis 6 mai** («Nature à Ixelles») et **3 juin** («Street Art»).

Programme complet et inscriptions :

<https://www.provelo.org/flagey-etangs/>

MOBILITEIT

Verander je gewoontes!

Mobility hubs Flagey

In Brussel bestaan er meer dan 30 mobiliteitsdiensten. Kom ze tijdens de maand mei gratis testen! Mobiliteitsexperts beantwoorden al je vragen en je kan zelfs 15 dagen lang gratis een elektrische fiets lenen.

Meer info: www.elsene.be en mobiliteit@elsene.brussels

Mobility Changers

Ga de uitdaging aan : verander een maand lang je gewoontes. Gebruik gedurende 30 dagen je eigen auto niet en krijg in ruil een mobiliteitsbudget van 300 tot 500 euro om alle Brusselse mobiliteitsdiensten te ontdekken, een elektrische gezinsfiets te testen of om te genieten van een persoonlijke begeleiding. Eerste sessie van 1 tot 30 juni, tweede sessie van 28 september tot 27 oktober 2023.

Inschrijvingen via

<https://mobilite-mobiliteit.brussels/nl/mobilitychangers>

Pak de Velo

Pro Velo biedt theoretische en praktische opleidingen aangepast aan alle niveaus, om vertrouwen te krijgen in het verkeer, alleen of met kinderen. Er zijn **begeleide fietstochten in de buurt** gepland op **zaterdag 6 mei** («Natuur in Elsene») en **3 juni** («Street Art»).

Volledig programma en inschrijvingen:

<https://www.provelo.org/nl/flagey-vijvers/>



BWS BRUSSELS WEIGHTLIFTING SCHOOL

HALTÉROPHILIE ET POWERLIFTING

Cours de mobilité et force pour débutants de tous âges – Stages pour enfants/adolescents

Préparation physique – Cours privés et collectifs



Visitez www.brusselsws.be pour plus d'infos

Parc Sportif des 3 Tilleuls, 1170 Watermael-Boitsfort



Parcours au milieu des fleurs
 Bloemenparcours
 Gare de Boondael : 03/06

ANIMATION

Excursion

Herbier des rues

03/06

Balade découverte des fleurs sauvages.
 Tout-public dès 6 ans (enfant accompagné d'un adulte), inscription e-mail.

Gare de Boondael - Avenue de la Forêt 52
baladestivales@mailo.com

SPECTACLE

Ici Baba

Les Yeux ouverts

04/06

Catherine et Samir y évoquent les émotions et les sensations : ils se fâchent, questionnent, cherchent, alertent, réapprennent à « respirer » et surtout, ils continuent à s'émerveiller du vaste monde, les « yeux (grand) ouverts ».
 Dès 3 ans – 6 eur.

La Maison qui chante - Rue du Viaduc 122
 0492 86 68 98 - infos@lamaisonquichante.be

BROCANTE

Brocante Saint-Bo

04/06

Les magasins, restaurants et bars du quartier seront également ouverts pour vous accueillir. C'est donc dans la joie et la bonne humeur que les Petites Pucés réorganisent cette belle brocante aux accents de fête et de multiculturalité.

Eglise Saint-Boniface - Rue de la Paix
 0470 05 63 61 - event@petitespuces.be
www.lespetitespuces.be

ANIMATION

Compost Days !

04/06 > 10/06

Semaine découverte du compost à Bruxelles. Vos voisin-es ouvrent leurs portes et répondent à vos questions.

Participez aussi au « Compost en fête » le 10 juin 2023 : micro-marché, activités pour tous et toutes. C'est gratuit, convivial et local !

L'Extension - Rue Américaine
communication@wormsasbl.org
www.compostday.brussels


CONFÉRENCE

Ciné-débat + goûter bio

07/06

Marie-Thérèse et Christian ont fait de leur commune une Zone Urgente à Transformer. Ils ne veulent plus de pesticides. Du tout. Tout de suite. L'approche radicale de ces zutistes fait écho à d'autres soifs de changement aux quatre coins de la Belgique. Partenariat avec l'asbl SOS FAIM, ainsi qu'avec le Service Jeunesse et Creapass.

Restaurant Vandenbroeck (3^e étage)
 Rue Vandenbroeck 58 - creapass@ixelles.brussels

ANIMATION

Marché de producteurs bio et en conversion/ Biologische markt en omschakelingsmarkt

08/06



A l'occasion de la semaine du bio, la commune d'Ixelles vous invite au marché des producteurs bio et en conversion place Flagey !

Au programme : stands de producteurs locaux, offre alimentaire durable locale à manger sur place, découverte d'associations ixelloises actives dans la transition alimentaire... etc.

NL/ Ter gelegenheid van de bioweek nodigt de gemeente Elsene je uit op de bioboerenmarkt en de omschakelingsmarkt op het Flageyplein!

Op het programma: stands van lokale producenten, lokaal duurzaam voedselaanbod om ter plaatse te eten, ontdekking van Elsene verenigingen die actief zijn in de voedseltransitie... enz.

Place Flagey - affaires.sociales@ixelles.brussels
Flageyplein - sociale.zaken@elsene.brussels

Juin
 Juni

CONFÉRENCE

L'alimentation durable/ De duurzame voeding

08/06

Après une soirée consacrée à l'agroécologie et une autre au «Slow Food», cette dernière soirée sera consacrée aux «Enjeux de l'alimentation durable».

Inscription obligatoire et informations : emmanuel.petel@gmail.com

NL/ Dit project is gebaseerd op een opleidingscyclus van drie sessies.

Het doel is het bewustzijn te vergroten over de oorsprong van landbouwproducten, productiemethoden en voedselzekerheidskwesties. Alleen maar in het Frans.

Maison de la Solidarité
Rue du Viaduc 133
affaires.sociales@ixelles.brussels



MUSIQUE

Arcadi Volodos

10/06

Arcadi Volodos fait indéniablement partie de l'élite pianistique mondiale. Sa virtuosité sans limite, associée à un sens unique du rythme, de la couleur et de la poésie, fait de Volodos le narrateur d'histoires intenses.

NL/ Ongekende virtuositeit in combinatie met een uniek gevoel voor ritme, kleur en poëzie maken van Arcadi Volodos een intense verhalenverteller.

Flagey - Studio 4 - Place Sainte-Croix
02 641 10 20 - www.flagey.be

CONFÉRENCE

Living Stories: Homecoming

10/06

Een literaire wandeling in het Engels en Nederlands met boekfragmenten, poëzie en culinaire verrassingen rond het thema 'Homecoming'.

A literary walk in English and Dutch with book extracts, poetry and culinary surprises around the theme of 'Homecoming'.

Bib Sans Souci - Sans Soucistraat 131
02 515 64 50
bibliotheek@elsene.brussels



CYCLES DE CONFÉRENCES SUR L'ALIMENTATION DURABLE



L'AGENDA COMPLET
SUR LE SITE
WWW.IXELLES.BE

DE VOLLEDIGE AGENDA
OP WWW.ELSENE.BE

COURS

Orféoart

14/06

Atelier d'impro théâtrale avec Laurie Andrieu (Art & Faq).

Restaurant Vandenbroeck (3^e étage)
Rue Vandenbroeck 58
02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels



CORPUS STUDIOS™



Corpus Studios™
Mindful Movement
Since 1999



Pilates, Gyrotonic®®, Corealign, Bodhi, Yoga, Cours en ligne, Coaching personnalisé, Ostéopathie et Massage.

Nous proposons diverses modalités de "Mindful Movement" avec des équipements de petite et de grande taille, y compris des équipements cardio. Des professeurs spécialisés dont les compétences permettent de répondre aux besoins des personnes de tout âge et de toute condition physique.

Formations d'instructeurs et ateliers.

Tous destinés à corriger les déséquilibres et les dysfonctionnements musculaires et à vous maintenir en bonne santé et heureux.

+32 (0) 2 513 07 66

www.corpusstudios.com

33 rue Borrens & 33 rue Caroly

Quand la musique est bonne
 Als de muziek goed is
 Flagey, Marni, Place Ste-Croix/
 Heilig-Kruisplein:
 30/06, 01/07 & 02/07



PROPRETÉ

Recypark mobile 2023

19/06 > 06/10

Horaire 9h - 18h. Profitez également de notre espace Donnerie qui sera ouvert sur le site des Recypark chaque jour de 9h à 17h !

19/06 : Rue Ernestine,
 20/06 : Rue de Hennin,
 21/06 : Rue Alphonse de Witte,
 22/06 : Rue du mail,
 03/06 : Rue de l'été.

0800 85 150
 proprete@ixelles.brussels

MUSIQUE

Evgeny Kissin

20/06

Ce pianiste légendaire revient à Flagey déployer toute sa passion et sa virtuosité dans un programme reprenant les compositeurs-phares de leurs époques: Bach, Mozart, Chopin, et Rachmaninov.

NL/ De pianolegende keert terug naar Flagey en deelt zijn passie voor Bach, Mozart, Chopin en Rachmaninov in een programma dat de grootste componisten van hun tijd samenbrengt.

Flagey - Studio 4 - Place Sainte-Croix
 02 641 10 20 - www.flagey.be

L'AGENDA COMPLET SUR LE
 SITE WWW.IXELLES.BE

MUSIQUE

Soledad Kalza & Sina Kienou

23/06

Soledad Kalza et Sina Kienou forment un duo riche des racines de leurs peuples et respectivement ancrés dans des traditions fortes comme la musique tzigane et le jazz pour la première et la musique mandingue, le rock et l'improvisation pour le second.

NL/ Soledad Kalza en Sina Kienou zijn verankerd in sterke tradities zoals zigeunermuziek en jazz en Mandingo, rock en improvisatie.

Chapelle de Boondael
 Square du Vieux Tilleul 10
 02 515 64 63 - culture@ixelles.brussels
culture@elsene.brussels



SENIORS

Atelier Jeu/Spelatelier

26/06

Venez passer un moment ludique, agréable et défiez les animateurs.

Prix: 3,50 eur (goûter et café compris).

NL/ Daag onze animatoren uit !

Prijs: 3,50 eur (snack en koffie inbegrepen).

Resto-club Boondael
 Chaussée de Boondael 482
 02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels

MUSIQUE

Festival Musiq3

30/06, 01/07 & 02/07

Le Festival Musiq3 revient à Flagey, au Marni et sur la Place St-Croix pour trois jours d'Utopia ! Venez à la rencontre des artistes émergents et confirmés de la scène classique, jazz et électro belge et internationale.

Flagey, Marni, Place Sainte-Croix
 Place Sainte-Croix - www.festivalmusiq3.be



ERA Châtelain

PARTENAIRE DE VOS PROJETS IMMOBILIERS

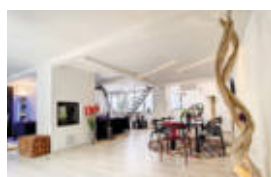
Depuis plus de 20 ans, votre agence immobilière de confiance vous accompagne dans tous vos projets immobiliers et met à votre disposition son expertise immobilière. Choisir ERA Châtelain, c'est choisir pour la réussite de votre projet immobilier grâce au service le plus performant du marché.



HOTEL DE MAÎTRE

1050 IXELLES
Av. Brugmann

748m² 8 2
1.750.000 €



DUPLEX

1050 IXELLES
Rue Lesbroussart

212m² 3 1
890.000 €



MAISON DE MAÎTRE

1050 IXELLES
Rue Edmond Picard

368m² 6 2
1.850.000 €



APPARTEMENT

1050 IXELLES
Rue de Livourne

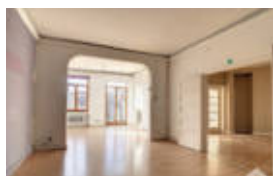
160m² 3 2
595.000 €



MAISON

1050 IXELLES
Rue Fernand Neuray

VENDU



APPARTEMENT

1050 IXELLES
Rue du Trône

160m² 3(4) 2
ÀPD 515.000 €



APPARTEMENT

1050 IXELLES
Av. Roger Lallemand

92m² 2 2
ÀPD 445.000 €



APPARTEMENT

1050 IXELLES
Chaussée de Vleurgat

VENDU



DUPLEX

1050 IXELLES
Ch. de Boondael

113m² 3 2
349.000 €



APPARTEMENT

1050 IXELLES
Rue Victor Greyson

60m² 2 1
340.000 €



VILLA

1180 UCCLE
Drève des Renards

443m² 4 4
2.390.000 €



MAISON NEUVE

1180 UCCLE
Ch. de Saint-Job

228m² 4 3
1.075.000 €



MAISON

1060 SAINT-GILLES
Rue Tasson-Snel

170m² 4 4
825.000 €



MAISON

1060 SAINT-GILLES
Av. Ducpétiaux

204m² 5 2
800.000 €

UN PROJET IMMOBILIER ?

Contactez - nous
02/535 98 98 ou
chatelain@era.be

NOS 5 AGENCES

CHÂTELAIN PLACE DU CHÂTELAIN 35 À 1050 IXELLES
SAINT-GILLES RUE JOURDAN 195 À 1060 SAINT-GILLES
FORT JACO CHAUSSÉE DE WATERLOO 1302 À 1180 UCCLE
SCHUMAN RUE ARCHIMÈDE 17 À 1000 BRUXELLES
MEISER CHAUSSÉE DE LOUVAIN 726 À 1030 SCHAERBEEK

ERA@IMMOCHATELAIN.BE - ERA.BE/CHATELAIN - +32 2 535 98 98



LESBIAN
GAY
BISEXUAL
TRANS
QUEER
INTERSEX
ASEXUAL
+

Love is love

#LGBTQIA+ #lgbtbelgium
#Pride #Fierté #Diversité
#BrusselsPride #Prideweek #Diversiteit

